

Deutsche Rundschau

in Polen

früher Ostdeutsche Rundschau
Bromberger Tageblatt

Bezugspreis: In Bromberg mit Bestellgeld vierteljährlich 14,00 Zl., monatlich 4,80 Zl. In den Ausgabestellen monatlich 4,- 0 Zl. Bei Postbezug vierteljährlich 16,08 Zl., monatlich 5,36 Zl. Unter Streifenband in Polen monatlich 7 Zl., Danzig 3 Gld., Deutschland 2,5 R.-M. — Einzelnummer 25 Gr., Sonntags 30 Gr. Bei höherer Gewalt (Betriebsstörung, Arbeitsniederlegung usw.) hat der Bezahler keinen Anspruch auf Nachlieferung der Zeitung oder Rückzahlung des Bezugspreises.
Fernruf Nr. 594 und 595.

Anzeigenpreis: Die 30 mm breite Kolonelle 30 Groschen, die 90 mm breite Reklamezeile 150 Groschen, Danzig 20 bz. 100 Dg. Pl. Deutschland 20 bzw. 100 Goldpf., übriges Ausland 100%, Aufschlag. — Bei Platzvorschrift und schwierigerem Satz 50%, Aufschlag. — Abbestellung von Anzeigen nur schriftlich erbeten. — Offertengebühr 100 Groschen. — Für das Erscheinen der Anzeigen an bestimmten Tagen und Plätzen wird keine Gewähr übernommen.
Postkonten: Posen 202157, Danzig 2528, Stettin 1847.

Nr. 251.

Bromberg, Sonntag den 31. Oktober 1926.

50. Jahrg.

Des gesetzlichen Feiertags (Aller Heiligen) wegen wird die nächste Nummer dieser Zeitung Dienstag, den 2. November, nachmittags, ausgegeben.

Reformation.

Einer der begnadetsten Schriftsteller der deutschen Sprache, der Schweizer Jacob Burckhardt, der zu den besten Kennern der italienischen Welt im Reformationszeitalter gehört, erinnert in seinem Standardwerk über „die Kultur der Renaissance in Florenz“ an den Tiefstand der römischen Kirche und des Papsttums am Ausgange dieses Zeitalters, der vor vierhundert Jahren den frommen Sadoletto einen Brief an den Papst schreiben ließ, in dem es heißt: „Wenn durch unseren Jammer dem Zorn und der Strenge Gottes genug getan ist, wenn diese furchtbaren Strafen uns wieder den Weg öffnen zu besseren Sitten und Gesetzen, dann ist vielleicht unser Unglück nicht das größte gewesen. . . Was Gottes ist, dafür mag Gott sorgen, wir aber haben ein Leben der Besserung vor uns, das uns keine Waffengewalt entziehen mag; richten wir nur Taten und Gedanken dahin, daß wir den wahren Glanz des Priestertums und unsere wahre Größe und Macht in Gott suchen.“ Burckhardt war die römische Kirche an dem Abgrund vorbeigegangen, der sich ihr durch die Säkularisationsbestrebungen des großen Bischofs Alexanders VI. und seines ihm ebenbürtigen Sohnes Cesare aus dem Hause Borgia aufgetan hatte. „Eine größte Gefahr“, schreibt Burckhardt, „die Säkularisation, vollends diejenige von innen heraus, durch die Päpste und ihre Nepoten selber, war für Jahrhunderte beseitigt durch die deutsche Reformation. Sie nötigte das Papsttum, wieder der Ausdruck einer geistlichen Weltmacht zu werden. In diesem Sinne kann man mit voller Wahrheit sagen, daß das Papsttum in moralischer Beziehung durch seine Todfeinde gerettet wurde. Ohne die Reformation dagegen — wenn man sie sich überhaupt vergegenständlichen kann — wäre der ganze Kirchenstaat wahrscheinlich schon längst in weltliche Hände übergegangen.“

Wir erkennen also, daß die Tat des Deutschen Luther nicht nur die Angelegenheit des deutschen Volkes oder einer neuen Kirchengemeinschaft war, sondern daß sie zum Weckruf für das gesamte im Mittelalter untergehende Abendland mit seiner hohen Kultur und seinen verderbten Sitten werden mußte. Wie denn die Geschichte ihre gegenwärtige Epoche, die Neuzeit, auch mit diesem Ereignis des 31. Oktober 1517 beginnen läßt und fast alle Länder Europas, in erster Linie die alte Polnisch-Litauische Republik erfaßt.

Nun ist die Reformation mit ihren ewigen Wahrheitsgehalten und dem großen Freiheitsgedanken, den sie allen aufrechten Christenmenschen als einem neuen Adel der Welt eröffnete, nicht nur eine historische Bewegung, die als solche zu feiern oder zu verdammen ist, sondern eine Aufgabe, die täglich unser Gewissen befaßt, von der in erster Linie der Satz gilt: „Was du ererbt von deinen Vätern hast, erwirb es, um es zu besitzen!“ Es ist nicht wahr, daß nur die Wirtschaft die Welt regiert. Auch heute noch gründet sich jeder Verkehr unter den Menschen, jede politische und ökonomische Gemeinschaft auf geistige oder ungeistliche Urgründe, die miteinander konkurrieren. Ohne die Konsolidierung des geistigen Menschen, ohne die religiöse Verankerung des menschlichen Verantwortungsgesühls gibt es keine Konsolidierung der Wirtschaft, gibt es, um mit Sadoletto zu sprechen, nur Jammer und Elend, als die Offenbarung des Zornes und der Strenge eines bewußten Willens in der Weltgeschichte, den wir Christen und nicht wir allein, sondern die denkenden Völker aller Zeiten und Nationen als „Gott“ bezeichnen.

Vor wenigen Tagen hat man in Breschen das 25jährige Jubiläum des unheiligen Schultzeits gefeiert. Wir stehen nicht an, das Gerichtsurteil, das dieser Auflehnung gegen die Staatsgewalt folgte, und mehr noch die Politik, die es ermöglichte, ein so wichtiges Problem wie das des Religionsunterrichtes in der Muttersprache zur nationalen Waffe zu gestalten, aufs Schärfste zu verurteilen. Mit um so größerem Recht können wir aber auch gegen das größere Unrecht protestieren, das in unserer angeblich „demokratischen“ Zeit dem deutschen Volkstum auf kultur- und religionspolitischem Gebiet widerfährt. Kein Pole hat heute noch das Recht, über Breschen zu klagen, solange die gewalttätige Besetzung evangelischer Kirchen ungehindert bleibt, solange ungezählte deutsche Kinder ihren Religionsunterricht in einer fremden Sprache erhalten, solange es — wir erinnern nur an die ungeheuerlichen Klagen unserer deutsch-katholischen Brüder in Ober-Schlesien — eine Verweigerung der deutschen Beichte und des deutschen Gottesdienstes gibt, wo eine große Anzahl der Gläubigen danach verlangt.

Wie erschütternd tief gerade christlichdemokratische Kreise des polnischen Volkes im moralischen Elend versunken sind, geht aus einem Aufsatz des „Dziennik Bydgoski“, eines offiziellen christlichdemokratischen Parteiorganes hervor, der gestern erschienen ist, und im Anschluß an blödsinnige Anglistikphantasien über den Einmarsch deutscher Truppen in unsere Heimat, im Anschluß ferner an ein Neutralisierungsprogramm für das zu 93 Prozent deutsche Dänemark für den Fall der Gefahr des Dahinsinkens der friedlichen deutschen Zivilbevölkerung in Westpolen provozierend an die Wand malt. Wer dieses lägenreiche Produkt der Verfehlung und des politischen Wahnsinns gelesen hat, das mit A. V. B. („Armer polnischer Bruder!“) unterzeichnet ist, der kann nicht mehr daran zweifeln, daß wir ohne eine Reformation des polnischen Christentums nur noch die Barbarei zu erwarten haben, die jenseits unserer Grenzen unumschränkt herrscht.

Vor uns liegt ein Brief eines polnischen Arbeiters aus Bromberg, der in so bitterer Not gekommen ist, daß er seine neuen Acker öffentlich verkaufen lassen will. Kann man sich neben dem Gedanken an ein Dahinsinken von allein-gelassenen Bürgern, deren Väter diesem Lande die Kultur

brachten, noch einen größeren Gipfelpunkt des Jammers und des Elends denken, in den wir geraten sind? Genau wie im ausgehenden Mittelalter sind Gistmischer am Werk, die unter dem Mantel ihres christlichen Namens den ewigen Gott entthronen wollen und darüber das eigene Volk verkommen lassen. Das blutige Dahinsinken der deutschen Zivilbevölkerung, von dem der „Dziennik Bydgoski“ schreibt, blieb uns noch erspart. Aber das unsere Kinder im Elend verkommen, daß wir mit Sorgen dem kalten Winter entgegensehen, das hat bereits die Politik des Hasses und der Niedertracht erreicht, gegen die wir kämpfen wollen, solange das Blut in unseren Adern lebt.

Das Dunkel ist so groß, daß wir ein großes Licht erwarten können, daß wir dem deutschen Meistersinger Hans Sachs nachsprechen: „Merk auf, es geht gen den Tag!“ Wir Deutschen in Polen wollen mit diesem Reformationswillen beginnen, das in unsere Aufgabe in einem Lande, das wir nicht erobert haben, sondern, das uns gerufen hat. Für diese Aufgabe, deutsche Landsleute und polnische Nachbarn, mögt ihr nun evangelisch oder katholisch sein, ist dieses Leben noch immer lebenswert!

Deutsch-französische Einigung in der Entwaffnungsfrage?

Der Berliner Korrespondent des „Zeitungsverkehrs“ meldet, in politischen Kreisen sei dieser Tage das Gerücht im Umlauf gewesen, daß in der Entwaffnungsfrage zwischen der Vorkonferenz und der deutschen Regierung über die noch nicht geregelten Punkte, eine Einigung erzielt worden sei. General Walsch werde sich demnächst nach Paris begeben, um neue Instruktionen einzuholen. Ein Kompromiß sei auf folgender Grundlage erzielt:

1. Die deutsche Regierung wird in eindrucksvoller Form das Verbot der Einstellung von Zeitfreiwilligen in die Reichswehr erneuern.
2. Das Gesetz betreffend die Freiwilligenverbände wird eine genauere und strengere Fassung erhalten.
3. Die Frage der Regelung der Ein- und Ausfuhr von Kriegsmaterial wird der Entscheidung der Konferenz über die Abrüstung überlassen werden.
4. In der Frage der Befestigungswerke von Königsberg wird man eine für Deutschland befriedigende Lösung suchen.
5. Was die Befugnisse des Chefs der Reichswehr anbetrifft, werden neue Vorkehrungen getroffen werden, aus denen sich klar ergibt, daß die einzige verantwortliche Persönlichkeit auf alle Fälle der Minister ist.

Eine Auslandsanleihe für Polen gegen Verpfändung der Güter der polnischen Magnaten?

Aus London wird gemeldet, daß in Finanzkreisen der City von einem neuen Projekt einer großen Auslandsanleihe für Polen die Rede ist. Sie soll auf die Weise realisiert werden, daß die polnischen Magnaten ihre Güter gegen die Gewährung einer Anleihe verpfänden, die von französischen, englischen und amerikanischen Banken finanziert werden soll. Auch die großen in Auslandsbanken von den polnischen Magnaten deponierten Kapitalien sollen teilweise an der Deckung der Anleihe beteiligt werden.

Die Grundbedingung für die gegen die Verpfändung der Güter gewährte Anleihe soll die Einstellung der Durchführung des Gesetzes über die Agrarreform bei demjenigen Landbesitz sein, der sich an der Auslandsanleihe für Polen beteiligt. Die Garantie für diese Einstellung der Zwangsparzellierung wird nicht direkt den Gutbesitzern gegeben werden, sondern den ausländischen Finanzgruppen, die entsprechende Kapitalien gewähren.

Für diese Anleihe soll sich auch der Vertreter der amerikanischen Banken Harding interessieren, der gegenwärtig in Polen weilt. Die englischen Banken sind, wie der „Zustromung Kurzer Codjenny“ mitteilt, dagegen, daß zu dieser Aktion auch amerikanisches Kapital hinzugezogen wird, das ihnen den polnischen Markt streitig machen will.

Pilsudski — der zukünftige König? Französisch-englische Phantasien.

Das Faktieren Pilsudskis mit den monarchistischen Magnaten wird in Westeuropa augenblicklich als die größte politische Sensation behandelt. Eine Reihe von englischen und französischen Zeitungen teilen auf Grund der Meldungen ihrer Warschauer Korrespondenten mit, daß in einer Geheimversammlung in Mieswiez auch die Frage der baldigen Krönung (!) Pilsudskis zum König von Polen verhandelt wurde. Diese Meldung wurde u. a. von solch einflussreichen Blättern gebracht wie „Times“, „Daily Mail“, „Paris Midl“ und „Journal des Debats“.

In den Kreisen der französischen Sozialradikalen haben diese Meldungen die größte Verwirrung hervorgerufen. Der Chefredakteur des „Quotidien“, Pierre Bertrand, erklärte polnischen Pressevertretern gegenüber, daß die französischen Blasen wissen müßten, welches das politische Bekenntnis des Marschalls Pilsudski ist, um danach Stellung zu den jüngsten Ereignissen in Polen nehmen zu können.

Der Stand des Stoty am 30. Oktober:

In Danzig: Für 100 Stoty 57,10
In Berlin: Für 100 Stoty 46,43
(beide Notierungen vorbörslich)
Bank Politi: 1 Dollar = 8,96
In Warschau inoffiziell 1 Dollar 9,00.

„Amerika ist verstimmt.“

Zu den gestern mitgeteilten Auslassungen des „Echo de Paris“ und des „Daily Telegraph“ über die Verstimmung Amerikas gegen die Politik der Berliner Wilhelmstraße, möchten wir bemerken, daß das „Echo de Paris“ kein Organ ist, und daß der diplomatische Korrespondent des „Daily Telegraph“ schon sehr oft in seinem Leben gelogen hat. Aber diese betrübliche Feststellung hindert uns nicht daran, diese übereinstimmenden Meldungen über eine amerikanische Verstimmung gegenüber den deutschen Thoiry- und Paneuropaplänen ernst zu nehmen.

Wenn man von einer Verstimmung Amerikas spricht, so ist damit nur das offizielle Amerika gemeint und die starke finanzielle Gruppe, auf die sich die republikanische Partei bei ihrer Herrschaft stützt. Diesem Lager entspringt der Dawesplan, die feste Haltung im französischen Schuldenproblem und endlich die starke Bevorzugung Deutschlands bei der Vergebung von europäischen Krediten. Die enge Zusammenarbeit dieser Gruppe mit den englischen Konservativen führt zu dem Gedanken, daß es noch immer ein Gefühl der gemeinsamen Kreditwürdigkeit unter den germanischen Völkern gibt, wenn man sich auch wohl hüten soll, schon von einer allgemein-politischen germanischen Solidarität zu sprechen.

Die paneuropäische Idee oder auch nur der Gedanke einer paneuropäischen Wirtschaftsunion, der gleichfalls von gewichtigen amerikanischen Kapitalgruppen, vor allem von Morgan unterstützt wird, ist naturgemäß dem offiziellen Angelfischertum unangenehm. Der König Dollar will auch in Europa nach dem alten Herrscherprinzip „divida et impera“ regieren. Er hält das deutsche Herz Mittel-europas für koalitionsfähig; aber die mühsam erungene Kreditfähigkeit des begünstigten Schuldners kann einen Stob erhalten, wenn dieser sich mit ungedeckten Bürgschaften für seine weniger kreditwürdigen Nachbarn belastet, oder es sogar unternimmt, eine Gesellschaft aus sehr heterogenen Elementen zusammenzubringen, die zu keiner Arbeit kommen kann, weil sich die Vorstandsmitglieder gegenseitig bekämpfen.

Der Auftakt zur Eröffnung der Sejmession.

Warschau, 29. Oktober. (Eigener Drahtbericht.) Die neue Sejmession wird Sonnabend nachmittags 5 Uhr mit einer Kundmachung des Staatspräsidenten eröffnet werden. Es ist nun die Frage entstanden, wie sich der Sejm während der Verlesung der Kundmachung verhalten wird. In der gestrigen Konferenz mit dem Sejmarschall Rataj erklärte Pilsudski, daß die Abgeordneten sich während der Verlesung der Kundmachung von ihren Plätzen erheben müßten, um hierdurch ihre Hochachtung dem Staatsoberhaupt gegenüber auszudrücken. Nun aber wollen die Kommunisten und die slavischen Minderheiten in diesem Moment demonstrieren. Das hat eine Zeitung, die der Regierung nahesteht, zu der Behauptung veranlaßt, daß zwischen dem Sejm und der Regierung wegen der Art des Zeremoniells aus Anlaß der Sejmessionseröffnung ein Meinungsstreit entstanden sei. Einige Sejmfluß haben sich schon mit der Angelegenheit beschäftigt. Die Sozialdemokraten wollen von den Plätzen nur dann aufstehen, wenn der Staatspräsident im Sejm persönlich erscheinen würde. Während der Verlesung des Dekrets des Staatspräsidenten wollen sie sich jedoch nicht von den Plätzen erheben, da man dann dieselbe Haltung gegenüber jedem anderen Dekret des Staatspräsidenten einnehmen müßte.

Berschärfung des Konflikts.

(Von unserer Warschauer Redaktion.)

Warschau, 30. Oktober. Der zwischen dem Sejm und der Regierung wegen des Zeremoniells bei der Verlesung der Kundmachung des Staatspräsidenten ausgebrochene Konflikt hat sich im Laufe des gestrigen Abends verschärft. Die PPS hält an ihrem Beschluß fest, sich während der Verlesung der Kundmachung nur dann von den Plätzen zu erheben, wenn der Staatspräsident selbst die Session des Sejm eröffnet. Sejmarschall Rataj teilte den Standpunkt der polnischen Sozialdemokraten dem Marschall Pilsudski mit, der dann zu 11 Uhr abends eine Sitzung des Ministerrats einberief, die bis in die späte Nacht hinein dauerte. Die Regierungsmitglieder einigten sich dahin, ihre Ansicht über das Zeremoniell nicht zu ändern und auf die Beschlüsse des für heute mittags 12 Uhr einberufenen Ältesten Ausschusses des Sejm zu warten. Für heute nachmittags 1 Uhr tritt der Ministerrat abermals zusammen, um aus den Beschlüssen des Sejmausschusses die entsprechenden Konsequenzen zu ziehen. Ein Teil der Morgenpresse erwartet bereits die Auflösung des Sejm; doch dürfte sich der Konflikt nicht so weit auspielen. Der Wortlaut der Kundmachung des Staatspräsidenten lag dem Sejmarschall auch heute vormittags noch nicht vor, er ist auch im „Dziennik Ustaw“ noch nicht erschienen.

Der Staatspräsident, der vorgehien nach Radominsk abgereist war, trifft heute vormittags in Warschau ein.

30 Jahre Evangelisches Kinderheim in Stanislaw.

Am 1. November wird in dem Südostwinkel unseres Landes das 30 jährige Jahresfest der deutschen evangelischen Anstalten in Stanislaw gefeiert. Im Jahre 1896 zogen zwölf Waisenkinder mit einem Hauselternpaar in das erste Haus der Anstalten ein. Der Gründer dieser Anstalten, Pfarrer D. Theodor Zochler und seine Gattin, aus deren Vermögen der beschriebene Anfang gemacht wurde, ahnten wohl selbst nicht, daß dies der Anfang der größten inneren Missionsanstalt, nicht nur des heutigen Polens, sondern auch des alten Österreichs werden sollte. Sie wollten in der kleinen evangelischen Gemeinde das Ihre dazu tun, daß arme Kinder gerettet und erzogen würden. Wie wichtig das Werk, wie groß die Not und das Bedürfnis nach einer solchen Anstalt war, zeigt das ständige Wachsen der Anstalt. Heute finden 367 Kinder hier ihre zweite Heimat, zumindest eine Erziehungsanstalt im evangelischen Kinderheim; daneben besteht ein Internat für Schüler höherer Schulen und eine Konfirmandenanstalt. Ein eigenes Diakonissenhaus bildet Schwestern als Helferinnen für die Arbeit aus in Stationen für Säuglinge, kleine Kinder und Krüppelkinder. Nicht nur Kinder, auch erwachsene Krüppel, Siehe und Alte finden ihre Zuflucht in einem Altenheim, so daß die Gesamtbevölkerung der Anstalten an 500 Personen umfaßt.

Der Gedanke, aus dem heraus das Werk begonnen und im Vertrauen auf Gott ständig erweitert wurde, war der, durch wahre Liebesarbeit Zeugnis abzulegen für die Kraft tätigen Christentums. Und da Deutsche die Anstalten bevölkern, so sind die Anstalten zugleich der Mittel- und Stützpunkt des in kleinen Kolonien längs der Karpathen zersplitterten Christentums in Galizien geworden. Nicht nur Waisenkinder werden aus sittlicher und materieller Not gerettet, auch Kinder, die in fremder Umgebung gezwungen werden, keine oder nichtdeutsche Schulen zu besuchen, werden hier ihrem Glauben und Volkstum erhalten und zu Menschen erzogen, die wissen, daß nur in der Behauptung des Eigenen die größten Werte für die anderen geschaffen werden. Nicht nur während der Schulzeit finden Volksschüler und Gymnasialisten Aufnahme in der Anstalt; ein Lehrlingsheim nimmt die auf, die durch Vermittlung der Anstalt praktischen Berufen zugeführt werden können.

Wie oft macht sich in unseren Reihen Pessimismus und ein Verzagen im Blick auf die Zukunft unseres Volkes breit! Wie viele glauben im Hinblick auf die Not unserer Tage und die Zukunft ihrer Kinder die Heimat verlassen zu müssen, wie stark sind die Reihen gelichtet! Wollen die Übergebliebenen den gottgewollten und berechtigten Kampf um die Erhaltung ihres Volkstums durchhalten? Allen denen, die kleinmütig verzagen wollen, können die 30 Jahre der Stanislawer Anstalten davon erzählen, was ein unbeugsamer Wille, festes Vertrauen und heiße Liebe vermögen. Wie oft glaubten kluge Menschen den Zusammenbruch der Anstalten vorauszu sagen zu können! Dreimal mußte die Anstaltsgemeinde während des Weltkrieges vor den Russen fliehen. Einmal lief fast ein Jahr lang die russische Kampflinie vor den Toren Stanislaw. Im Garten des Diakonissenhauses zeugte ein riesiger Trichter eines 30,5 Liter fassenden von der Beschädigung der Stadt. Durch alle diese Gefahren haben die Gebäude gerettet werden können. Die große Not erweiterte nur den Aufgabenkreis, und da man die Fülle der Aufgaben sah, und nicht müde wurde, an ihrer Bewältigung zu arbeiten, so diente der Krieg nur zur Erweiterung des Begonnenen.

Als für den Westen der Krieg beendet war, begann der erbitterte Kampf der Westruiner, deren Hauptquartier Stanislaw war, um ihre politische Selbständigkeit. Im Vertrauen auf das Selbstbestimmungsrecht der Völker, nur ihrer kulturellen Aufgabe dienend, foragten die deutschen Eisenbahner für die Aufrechterhaltung des Verkehrs. 1920 fanden die Bolschewiken zwei Stunden weit von Stanislaw. Als diese Gefahr vorüber war und Polen das Land in Besitz genommen hatte, wurden die zahlreichen Eisenbahnarbeiter, der Hauptbestand des Stanislawer Volkstums, aus dem Staatsdienst entlassen. Sie fanden Brotlos da. Da wurde mit Quäergeld die „Vis“, eine Fabrik für landwirtschaftliche Maschinen gegründet, in der die Entlassenen Arbeit fanden, und in der das Rückzug für den Wiederaufbau des von der Landwirtschaft lebenden Landes mit deutschem Fleiß hergestellt wird. Hier finden die deutschen Lehrlinge und überzahligen Söhne der deutschen Kolonisten Ausbildung und Arbeitsmöglichkeit.

Die Anstaltsgelände und -einrichtungen entsprechen bei weitem nicht den Ansprüchen der modernen Hygiene. Die Häuser sind alt und baufällig, überfüllt, nicht zu Anstaltszwecken gebaut. Baupläne, die vor dem Kriege fertig waren, konnten nicht ausgeführt werden. Im Sommer dieses Jahres konnte endlich der Grundstein zum Neubau eines Mädchenheims gelegt werden, und die eine Hälfte des neuen Hauses wird beim Jahresfest eingeweiht. Damit ist einem der allerdringlichsten Notstände vorläufig abgeholfen. Die Geschichte der Anstalt zeigt, wie Not, Krieg und Schwereigkeiten dazu da sind, überwunden zu werden durch Liebe, Opfer und vollen Einsatz der Persönlichkeit.

Russische Abgabe.

Die vor einigen Tagen überreichte polnische Protestnote über den russisch-litauischen Vertrag wurde soeben in Moskau veröffentlicht. „Iswestija“ nehmen im Leitartikel offiziell dazu Stellung. Bemerkenswert ist der zurückhaltende Ton der Sowjetpresse. Im Rigaer Vertrag habe sich die Sowjetunion nicht des Rechtes begeben, in der Wilnafrage ihre Meinung zu äußern. Der Beschluß der Völkervereinigung vom 15. März 1923, auf den die polnische Note Bezug nimmt, sei von der Sowjetunion niemals anerkannt worden, und durch die Note vom 5. April 1923 habe die Sowjetregierung sogar gegen die Anschauung der Völkervereinigung protestiert.

Der polnische Außenminister Zaleski habe wiederholt erklärt, daß Polen am Abschluß eines polnisch-russischen Vertrages gelegen ist. Die Tatsachen sprächen aber nicht dafür. Die polnische Regierung wolle noch immer die Rolle eines Garanten der Verträge der Sowjetunion mit den übrigen Randstaaten spielen. Noch einmal erkläre die Sowjetregierung, daß sie eine Hegemonie Polens über das Baltikum nie anerkennen wird. Des weiteren habe der polnische Außenminister erklärt, daß Polen keine Neutralitätsgarantie, die dem § 16 des Völkervereinigungstextes widerspreche, übernehmen kann, auch nicht in wirtschaftlicher und finanzieller Hinsicht. Das bedeute, daß Polen sich an jeder antirussischen Aktion beteiligen würde, nicht nur militärisch und politisch, sondern auch wirtschaftlich und finanziell, die unter der Flagge „Artikel 16“ organisiert würde. Das bedeute praktisch eine Ablehnung des Garantiepaktes durch Polen.

Kozicki abberufen.

Warschau, 30. Oktober. (Eig. Drahtmeldung.) In seiner gestrigen Sitzung sah die Ministerkammer den Beschluß, den Gesandten in Rom, Kozicki, abberufen zu lassen. Der „Glos Prawdy“, das Pilsudski-Organ, berichtet, daß Kozicki den ihm zur Verfügung stehenden Dispositionsfonds

nicht für Repräsentationszwecke, sondern für sich selbst verbraucht habe. Der Gesandte habe sich eine prächtige Villa in Biareggio bauen lassen und ein großes Kapital angehäuft. Kozicki ist Abgeordneter des Nationalen Volksverbandes und war früher Chefredakteur des „Kurjer Poznansti“.

Weitere Personalveränderungen im polnischen Auslandsdienst.

Warschau, 29. Oktober. (Eigener Drahtbericht.) In politischen Kreisen verlautet, daß der Fürst Janusz Radziwill, der zwischen den Gesandtenposten in Berlin und Bukarest wählen sollte, sich für den letzteren entschieden habe. Der Fürst Eustachius Sapieha, im ersten Witostkabinett Außenminister, soll um die Jahreswende den Gesandtenposten in Berlin und der Graf Adam Tarnowski, der schon mehrfach für die Gesandtenposten in Amerika und England ausgetreten war, dessen Kandidaturen jedoch die Nationaldemokraten immer zu hintertreiben wußten, soll in zwei oder drei Monaten Gesandter in Washington werden. Graf Tarnowski stand früher in österreichischen diplomatischen Diensten.

Eine Deklaration der polnischen Staatsbeamten.

Warschau, 27. Oktober. Der Verband der Staatsbeamtenvereinigungen wird in den nächsten Tagen eine Deklaration veröffentlichen, in der die Forderungen der Staatsbeamten präzisiert sind. Diese Forderungen lauten folgendermaßen: 1. Statt der zugebilligten bedingten 10prozentigen Gehaltsaufbesserung verlangen die Staatsbeamten eine 23prozentige Gehaltsaufbesserung, da die Teuerung in der Zeit vom Dezember 1925 bis zum Oktober 1926 um 23 Prozent gestiegen ist. 2. Die Staatsbeamten verlangen ferner, daß eine Reihe von Beamten in den Etat wieder aufgenommen werden, auf diese Weise soll der Verlust der etatsmäßigen Stellung der Beamten im Zusammenhang mit der Reorganisation der Staatsadministration wieder ausgeglichen werden. 3. Die Staatsbeamten fordern ferner energisch die Erhöhung der Wohnungszulagen, in dem Maße, in dem sich die Mietpreise seit der letzten Regelung des Wohnungsgeldes erhöht haben.

Verhaftungen wegen Spionageverdachts.

Warschau, 29. Oktober. (Eig. Draht.) Die Polizei verhaftete den früheren Polizeikommissar Bachrach, dessen Name schon oft im Zusammenhang mit verschiedenen bei der Warschauer Untersuchungspolizei festgestellten Mißbräuchen genannt wurde. Die jetzige Verhaftung erfolgte jedoch nicht wegen dieser Mißbräuche, sondern weil Bachrach verdächtig ist, Spionage getrieben zu haben. Er hatte im Jahre 1924 dem Staatsanwalt Sonnenberg die Mitteilung gemacht, daß auf einem Hügel in der Nähe von Wilna Kohlenminen vergraben seien. Dieser Hügel wurde nachher, obwohl er in der militärischen Befestigungszone lag, eisrig durchsucht, aber die Kohlenminen fand man nicht. Es heißt nun, daß Bachrach den Hügel im Auftrage eines fremden Offiziers umgraben ließ, wobei diesem Gelegenheit geboten wurde, die militärischen Befestigungen Wilnas zu fotografieren.

Weitere Verhaftungen wegen Spionageverdachts wurden in der Woiwodschaft Wladyslaw vorgenommen. Es wurden 45 Kommunisten inhaftiert, die militärische Spionage für Sowjetrußland betrieben haben sollen.

Republik Polen.

Stimmt's?

Aus Paris meldet die P.A. am 28. Oktober: Dank der Kampagne des „Avenir“ wurde die Angelegenheit der Deklaration in Sachen des pommerschen Korridors und Danzigs, die angeblich während der Tagung der Radikalen in Bordeaux dem Korrespondenten der „Danziger Neuesten Nachrichten“ übergeben worden war, vollständig aufgeklärt. In einem Schreiben an die Redaktion des „Avenir“ erklärt der Deputierte Bertrand, der angebliche Verfasser der bezeichneten Deklaration, daß er niemals etwas Ähnliches gesagt und dem erwähnten Korrespondenten auch keine Deklaration übergeben habe. Von alledem hätte er erst Kenntnis durch die Artikel des „Avenir“ erhalten, der ihn im Zusammenhang mit der Sache angegriffen hatte.

Erhöhung der Eisenbahntarife?

Polnische Blätter verzeichnen das Gerücht, daß die Eisenbahntarife, und zwar die Personentarife sowohl wie die Gütertarife, vom 10. November ab um 10 Prozent erhöht werden sollen.

Polen im Elend.

Nach einer Meldung aus Straburg ähert man in der dortigen französischen Presse ernste Bedenken gegen den ungehinderten Zutrom polnischer Einwanderer. Als vor sieben Jahren, so berichtet die „Nene Zürcher Zeitung“, der polnische Konsul sein Amt antrat, wies sein Bezirk 5000 Polen auf, heute zähle man über 60 000. Seit dieser Invasion habe neben dem stark ausblühenden Kleiderhandel auch die Kriminalität stark zugenommen.

Ein neuer „Spionageprozeß“.

In Tarnowik wurde gegen Artur Maliglowka verhandelt, der angeklagt war, dem Volksbund anzugehören und Spionage zugunsten Deutschlands zu treiben. Es handelt sich hier um dieselben Argumente, welche man den elf Angeklagten des Volksbundes nachzuweisen versuchte. Maliglowka wurde zu sechs Monaten Gefängnis verurteilt. Die Untersuchungshaft wird ihm angerechnet.

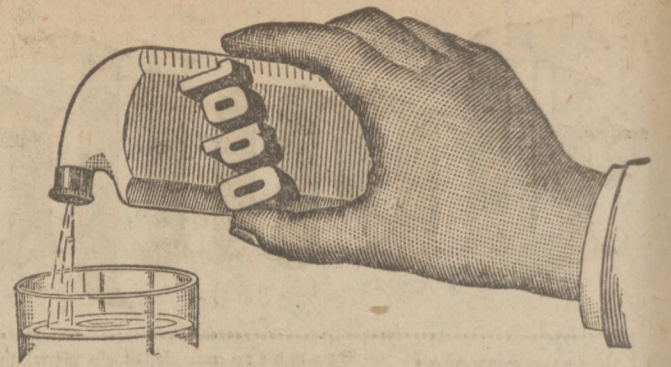
Aus anderen Ländern.

Revolution in Brasilien.

„Central News“ meldet aus Buenos-Aires den Ausbruch revolutionärer Bewegungen in drei der inneren Staaten Brasiliens, von denen Minas Gerais der wichtigste sei. Viele Kolonisten fliehen mit Hab und Gut nach Argentinien, da sie den Ausbruch eines neuen Bürgerkrieges befürchten.

Die britischen Dominions unterzeichnen Locarno?

Die Londoner „Daily News“ behauptet, daß in der Geheimnisvollen Reichskonferenz vom letzten Montag einstimmig beschlossen worden sei, daß alle Dominien den Locarnovertrag unterzeichnen. Chamberlain habe Kanada und Südafrika von dieser Notwendigkeit überzeugt, Private Informationen bestätigen dies.



Ddol ist das konzentrierteste Mundwasser der Welt, wenige Tropfen genügen! Ddol ist also sehr sparsam. In Anbetracht dieser Sparsamkeit, die wie ein Wunder anmutet, ist Ddol tatsächlich das billigste Mundwasser der Welt. 12981

Getreideexport-Fragen.

Die Frage der Getreideausfuhr wird gegenwärtig in allen polnischen Wirtschaftskreisen lebhaft erörtert. Dabei geht man mit Recht von der Voraussetzung aus, daß der Getreideexport in seinen Auswirkungen erheblich zur Aufrechterhaltung der Aktivität der Handelsbilanz mit beiträgt, im weiteren Sinne also auch zur Stabilisierung des Zloty.

Jedoch ist bei der Beurteilung der Exportmöglichkeiten seit einiger Zeit überall in Polen eine Änderung eingetreten. Der grenzenlose Optimismus, dem man sich noch vor wenigen Wochen hingab, hat einer tiefgehenden Ernüchterung Platz gemacht, die teilweise in Pessimismus ausartet. Wir haben von Anfang an vor einer allzu optimistischen Beurteilung der Exportfrage gewarnt. Die Schätzungen des Statistischen Hauptamtes in Warschau standen vielfach in direktem Gegensatz zu den Beobachtungen und Erfahrungen, die man in Kreisen der hiesigen Landwirtschaft machte. Nunmehr geht auch die polnische Presse zu einer ernsteren und sachlicheren Beurteilung der tatsächlichen Verhältnisse über. Nachstehend veröffentlichen wir Aufsätze, die wir in dem in Bromberg erscheinenden „Dziennik Bydgoski“ und in der bedeutendsten polnischen Wirtschaftskorrespondenz „Agencja Wschodnia“ finden. Aus beiden geht hervor, wie anders man nunmehr, nachdem die tatsächlichen Exportergebnisse einigermaßen zu übersehen sind, die Möglichkeiten eines Exportes von Getreide aus Polen beurteilt.

Viele Sätze der unten wiedergegebenen Ausführungen stimmen nur in beschränktem Maße mit unseren Ansichten überein. Grundsätzlich sind wir Anhänger eines Getreideexportes auf gesunder Grundlage, wie ihn die Ausfuhr nach unserem natürlichen Wirtschafts-Lontrahenten Deutschland bedeuten würde. Leider aber stehen dem sowohl die Schranken des Zollkrieges, wie auch die diesjährige Missernte entgegen. Selbst wenn es in absehbarer Zeit zu einem Abschluß des Handelsvertrages käme, könnte von einem Getreideexport nach Deutschland nur in ganz beschränktem Maße die Rede sein. Denn aus unten angegebenen Gründen wird unser Getreide gerade nur für den Inlandkonsum genügen.

Als einen Grund für das Steigen der Getreidepreise führt der „Dziennik Bydgoski“ auch die Politik der Regierung an und spricht von einer Bevorzugung der Landwirtschaft. Die Sachlage wird dadurch in ein schlechtes Licht gerückt. Nicht um eine Bevorzugung der Landwirtschaft im allgemeinen handelt es sich, sondern höchstens um eine Bevorzugung der Landwirtschaft in Kongresspolen zum Schaden der unferen Gebiete. Gerade die jetzige Regierung hat in umfangreichem Maße mit der tiefmütterlichen Behandlung der Landwirtschaft unseres Teiles begonnen.

Die ganze Entwicklung steuert auf einen Ausgleich zwischen Kongresspolen und unserem Gebiet in landwirtschaftlich-kultureller Beziehung hin. Was das bedeutet, weiß nur der, der die landwirtschaftlichen Verhältnisse hien und drüben kennt. Die verhängnisvolle „Agrarreform“ ist wohl der größte Schritt zu dieser Umfäuerung“. Mit ihr ist ein weiterer Niedergang der hiesigen Landwirtschaft garantiert. Und man hätte bei uns doch wahrlich Grund genug, für die Zukunft aufzubauen, nicht aber einzureißen!

Kleine Rundschau.

* Eisenbahnkatastrophen in Frankreich. Paris, 30. Oktober. (Eigene Drahtmeldung.) Ein aus Voulogne für Mer kommende Schnellzug ist gestern abend in der Nähe von Creil auf den Personenzug Paris-Ville aufgefahren. Ein Reisender wurde getötet, zwölf Personen verletzt. — Ungefähr ein halbes Jahr nachmittags ein Personenzug 800 Meter vor Bahnhof Sauton mit einem Leerzug zusammengestoßen. Mehrere Wagen wurden beschädigt. Ein Eisenbahnbeamter wurde getötet. Bisher wurden zehn Verletzte, darunter drei Schwerverletzte, geborgen.

* Das Erdbeben in Armenien. Wie über Moskau gemeldet wird, hat das große Erdbeben, das vor einigen Tagen Armenien heimgesucht hat, nach der bisherigen Feststellung 355 Opfer an Toten gefordert. Außerdem wurden etwa 300 Personen schwer verletzt; viele der Verletzten verfielen in Jersin. Von dem 3800 Häuser zählenden Städtchen Leninodan sind kaum 50 ganz geblieben. Insgesamt wurden 25 Dörfer und 5550 Häuser zerstört. 19 Dörfer sind von der Oberfläche überhaupt verschwunden. Das Observatorium in Pulkow ist der Ansicht, daß man mit der Möglichkeit weiterer Erdschütterungen auf dem Kaukasus rechnen müsse.

Wirtschaftliche Rundschau.

Leber. Posen, 29. Oktober. Rohlederpreise aus erster Hand: getrocknetes Rindleder das Kg. 2,50; gefalzenes Kalbleder 1. Gattung das Stück zu 4 Kg. 10 Bl., getrocknetes 7; getrocknetes Winter-Kalbleder das Kg. 4, Winter-Rohleder das Stück 2, Sommer-Rohleder das Stück 4,0, getrocknetes Schafleder 1. Gattung, mit Wolle, das Kg. 3; gefalzenes Schafleder 1. Gattung das Kg. 2; gefalzenes Schafleder 1,50; gefalzenes Pferdeleder das Stück 1. Gattung 2, getrocknetes 1. Gattung 1,5; gefalzenes Fohlenleder 1. Gattung das Stück 5; getrocknetes Ziegenleder 1. Gattung das Stück 3, junges Ziegenleder das Stück 4, ein getrocknetes Ziegenfell 1. Gattung 2,50. Tendenz: unsicher.

Mehl. Grauden, 29. Oktober. Die Moskauerische Dampf-mühle notiert für 100 Kg.: Weizenmehl „0000“ 78, Kaiserweizen 92, Roggenmehl 66proz. 58, 67proz. 55; Roggenkleie 24, Weizenkleie 28, Roggenzweck 42, gemischtes Schrot 38, Gerstengröße 60. Tendenz: fester.

Wirtschaftliche Rundschau.

Geldmarkt.

Der Wert für ein Gramm reinen Goldes wurde gemäß Verfügung im „Monitor Polski“ für den 30. Oktober auf 5,9816 Zloty festgelegt.

Der Zloty am 29. Oktober. Danzig: Ueberweisung 57,03 bis 57,17, bar 57,23-57,37, Neuport: Ueberweisung 11,37, bar 11,43-11,57, Prag: Ueberweisung 372,75-373,75, bar 374,25-375,25, Wien: Ueberweisung 78,40-78,90, bar 78,40 bis 79,40, Riga: Ueberweisung 64,00, Berlin: Ueberweisung Poen oder Warchau 46,43-46,67, Rattowitz 46,53-46,77, bar 46,41-46,89, Czernowitz: Ueberweisung 2000, Bukarest: Ueberweisung 2010, London: Ueberweisung 43,50.

Warshauer Börse vom 29. Oktober. Umläufe, Verkauf - Kauf. Belgien - London 43,68, 43,79 - 43,57, Neuport 9,00, 9,02 - 8,98, Paris 28,28, 28,35 - 28,21, Brau 26,72, 26,78 - 26,66, Riga - Schweiz 174,00, 174,43 - 173,57, Stockholm - Wien - Italien 39,74 - 39,55.

Von der Warshauer Börse. Warchau, 29. Oktober. (Eig. Drahtb.) Auf der offiziellen Geldbörse stellte sich heute der Valuten- und Devisenumlauf auf nur 140.000 Dollar. Die Devisen Paris lag feiler. Im privaten Verkehr wurden für den Dollar 9,00 gezahlt, für den Golddollar 4,75 1/2. Der Feingold- und Goldzlotykurs ist unverändert. Staatliche Anleihen und Pfandbriefe, wie auch Aktien wiesen eine schwächere Tendenz auf. Einige Spekulationspapiere wurden viel umgeleht.

Ämtliche Notierungen der Danziger Börse vom 29. Oktober. In Danziger Gulden wurden notiert: Devisen: London 24,98 1/2, Gd., Neuport - Gd., Berlin 122,472 Gd., 122,778 Gd., Warchau 57,03 Gd., 57,17 Br., - Noten: London 24,99 Gd., Neuport - Gd., Berlin - Gd., - Br., Polen 57,23 Gd., 57,37 Br.

Berliner Devisenkurse.

| Offiz. Diskontsäge | Für drahtlose Auszahlung in deutscher Mark | In Reichsmark 29. Oktober Geld | In Reichsmark 28. Oktober Brief | In Reichsmark 29. Oktober Geld | In Reichsmark 28. Oktober Brief |
|--------------------|--|--------------------------------|---------------------------------|--------------------------------|---------------------------------|
| — | Buenos-Aires 1 Bel. | 1.708 | 1.712 | 1.708 | 1.712 |
| — | Kanada . . . 1 Dollar | 4.201 | 4.211 | 4.202 | 4.212 |
| 0,57% | Japan . . . 1 Yen. | 2.055 | 2.059 | 2.054 | 2.058 |
| — | Konstantin. Intl. Pfd. | 2.115 | 2.125 | 2.055 | 2.105 |
| 5% | London 1 Pfd. Sirl. | 20.36 | 20.41 | 20.361 | 20.411 |
| 4% | Neuport. . . 1 Dollar | 4.199 | 4.209 | 4.1995 | 4.2093 |
| — | Rio de Janeiro 1 Milr. | 0.571 | 0.573 | 0.581 | 0.585 |
| — | Uruguay 1 Goldpfd. | 4.177 | 4.187 | 4.175 | 4.185 |
| 3,5% | Amsterdam . 100 Fl. | 167,96 | 168,38 | 167,87 | 168,29 |
| 10% | Wien . . . 100 Sch. | 5.09 | 5.11 | 5.24 | 5.26 |
| 7% | Brüssel-Intl. 100 Fr. | 58,43 | 58,47 | 58,43 | 58,47 |
| 5,5% | Danzig . . . 100 Zlot. | 81,37 | 81,07 | 81,42 | 81,10 |
| 7,5% | Seltinators 100 H. W. | 10,60 | 10,60 | 10,56 | 10,60 |
| 7% | Italien . . . 100 Lira | 18,43 | 18,47 | 18,06 | 18,10 |
| 7% | Yugoslawien 100 Din. | 7,41 | 7,43 | 7,415 | 7,435 |
| 5% | Ropenhagen 100 Kr. | 111,68 | 111,96 | 111,68 | 111,96 |
| 9% | Wienabon . 100 Esc. | 21,475 | 21,525 | 21,475 | 21,525 |
| 4,5% | Oslo-Christf. 100 Kr. | 104,82 | 104,89 | 104,69 | 104,95 |
| 7,5% | Paris . . . 100 Fr. | 13,15 | 13,19 | 12,89 | 12,93 |
| 5,5% | Brau . . . 100 Kr. | 12,432 | 12,472 | 12,44 | 12,48 |
| 3,5% | Schweiz . . . 100 Fr. | 80,97 | 81,17 | 80,97 | 81,17 |
| 10% | Sofia . . . 100 Leva | 3,032 | 3,042 | 3,035 | 3,045 |
| 5% | Spanien . . . 100 Ptas. | 63,52 | 63,63 | 63,52 | 63,63 |
| 4,5% | Stockholm . 100 Kr. | 112,17 | 112,45 | 112,16 | 112,44 |
| 7% | Wien . . . 100 Sch. | 59,29 | 59,43 | 59,28 | 59,42 |
| 8% | Budapest 1000 Kr. | 5,87 | 5,89 | 5,887 | 5,897 |
| 10% | Warchau . . . 100 Zlot. | — | — | — | — |
| — | Rairo . . . 1 Ag. Pfd. | — | — | — | — |

Züricher Börse vom 29. Oktober. (Ämtlich.) Warchau - Neuport 5,18%, London 25,14%, Paris 16,17%, Wien 73,16%, Brau 15,35%, Italien 22,60, Belgien 72,15, Budapest 0,0072 50, Seltinators 13,06%, Sofia 3,74, Holland 207,32%, Oslo 129,42%, Ropenhagen 137,86%, Stockholm 138,52%, Spanien 78,30, Buenos Aires 211%, Tokio - Butarest 2,92, Witten 6,25, Berlin 123,27%, Belgrad 9,14%, Konstantinopel 2,60.

Die Bank Polski zahlt heute für: 1 Dollar, ar. Scheine 8,96 Zl., do. H. Scheine 8,95 Zl., 1 Pfd. Sterling 43,57 Zl., 100 franz. Franken 27,65 Zl., 100 Schweizer Franken 173,13 Zl., 100 deutsche Mark 213,45 Zl., Danziger Gulden 172,89 Zl., österr. Schilling 126,75 Zl., tschech. Krone 26,58 Zloty.

Aktienmarkt.

Posener Börse vom 29. Oktober. Westpapiere und Obligationen: 3/2% und 4proz. Posener Vorkriegspfundbriefe 55,00, 3/2% und 4proz. Kriegspfundbriefe 31,00, 6proz. Ilysk 300z.



Vornehmste aromatische Seife

die Einheitsseife für den Haushalt und den Toilettentisch.

Pozn. Ziemstwa Kredyt. 17,80-17,90, Sproz. dol. Ilysk Poz. Ziem. Kredyt. 6,85, Sproz. Poz. konwert. 0,48 1/2. - Bankaktien: Bank Am. Por. (1000 M.) 4,00, Bank Przemyslowcow (1000 M.) 1,20, Bank Zw. Sp. Zarobk. (1000 M.) 6,25. - Industrieaktien: Cegielski (50 Zl.) 16,50, Bergfeld-Viktoria (50 Zl.) 20,00, Dr. Roman Wajn (1000 M.) 87,00, Pilsno (1000 M.) 0,10, Uta (12 Zl.) 6,80. Tendenz: unverändert.

Produktenmarkt.

Getreidenotierungen der Bromberger Industrie- und Handelskammer vom 29. Oktober. (Großhandelspreise für 100 Kilogramm.) Weizen 46,00-47,50 Zloty, Roggen 35,00-37,00 Zloty, Futtergerste 31,00 Zloty, Braugerste 37,00-39,00 Zloty, Weizenbrot 54-58 Zloty, Vittoriaerbsen - Zloty, Safer 28,50-30,50 Zloty, Fabrikartoffeln - Zloty, Speisefartoffeln - Zloty, Kartoffelflocken - Zloty, Weizenmehl 70%, eig. Zl., do. 65%, - Zloty, Roggenmehl 70% - Zloty, Weizenkleie 25,00 Zl., Roggenkleie 24,00 Zloty, Franko Waggon der Aufgabestation. Tendenz: ruhig.

Ämtliche Notierungen der Posener Getreidebörse vom 29. Oktober. Die Großhandelspreise verziehen sich für 100 Kilo bei sofortiger Waggon-Lieferung (loko Verladung in Zloty): Weizen 45,25-48,25, Roggen 36,00-37,00, Weizenmehl (65% int. Säge) 69,50-72,50, Roggenmehl 1. Sorte (70% int. Säge) 53,00, do. (65% int. Säge) 54,50, Gerste 28,00-31,00, Braugerste prima 34,75-39,75, Safer 28,75-30,25, Vittoriaerbsen 80,00-90,00, Felderbsen 55,00-60,00, Rübsen - bis - Senf 65,00-85,00, Weizenkleie 24,00, Roggenkleie 22,50-23,50, Ehartoffeln 8,20-8,60, Fabrikartoffeln 16proz. 6,50-6,70. - Tendenz: ruhig. - Bemerkung: Vittoriaerbsen und Kartoffeln in feinsten Sorten über Notiz. Die Preise für Fabrikartoffeln richten sich je nach Güte.

Danziger Produktenbericht vom 29. Oktober. (Ämtlich.) Preis pro Ztr. in Danziger Gulden. Weizen 127 Pfd. für 14,75, do. 125 Pfd. 14,25, do. 120 Pfd. 13,00-13,25, neuer Roggen 11,50 bis 11,60, Futtergerste 11,00-11,50, Braugerste 12,00-12,75, Safer 8,75-9,50, kleine Erbsen 16,00-20,00, Vittoriaerbsen 28,00-35,00, grüne Erbsen 20,00-25,00, Roggenkleie 7,75, grobe Weizenkleie - Baumohren - Gelbsenf - Großhandelspreise per 50 Kilogramm waagontrei Danzig.

Berliner Produktenbericht vom 29. Oktober. Getreide- und Mehlmarkt für 1000 Kg. in Goldmark. Weizen märk. 273-277, Oktbr. 296,00, Dezbr. 289-290, März 291,50, Mai 289,50, Roggen märk. 221,00-226,00, Oktober 242,00, Dezember 235,50-236,50, März 243,50-244,50, Mai 245,50-246,50. - Gerste: Sommergerste 220-268, Futter- und Wintergerste 192,00 bis 205,00, Safer märk. 187-198, Oktober 212, Dezember 205, März 210,50, Mai 212, Mais loco Berlin 201-206, Weizenmehl franko Berlin 36,50-39,25, Roggenmehl fr. Berlin 32,25-33,75, Weizenkleie franko Berlin 11,75-12,00, Roggenkleie franko Berlin 11,75, Raps - Leinöl - Vittoriaerbsen 58,00-68,00, kleine Speiseerbsen 40-42, Futtererbsen 22-26, Beluchsen 21-22, Ackerbohnen 21-23, Wicken 25-26, Seradella - Lupinen blau 13-14,00, do. gelb 14,00-15,00, Seradella neu 19,00-20,50, Rapsstüben 15,80 bis 16,00, Leintüben 20,80-21,00, Erdnussöl 9,80-10,20, Sonnenöl 19,90-20,10, Kartoffelflocken 24,10-24,50. - Tendenz für Weizen schwächer, Roggen befestigt, Gerste schwächer, Safer festig, Mais fest.

Materialienmarkt.

Berliner Metallbörse vom 29. Oktober. Preis für 100 Kg. in Gold-Mark. Süttenrohöl (fr. Berber) 68,50-69,00, Remalied Blattsint 60-60,50, Original-Aluminium (98-99%) in Blöden, Walz- oder Drahtbaren 210, do. in Walz- oder Draht. (99%) 214, Süttenzinn (mindestens 99%) - Reinmetall (98-99%) 340-350, Antimon (Regulus) 110-115, Silber i. Barr. f. 1 Kg. 900 fein 72,50-73,00.

Solzmarkt.

Auf dem Danziger Solzmarkt ist der Verkehr befeht, auf Grund des größeren Bedarfs von England, Holland und Dänemark. Augenblicklich kann man für gute englische Liefer in Danzig bis zu 10 Pfd. Sterl. pro Standard erreichen und dies auf Grund der Preisbesserung eis englischer Häfen, die für Standard 14-14,10 Pfd. Sterl. ausmachen. Die Besserung der Danziger Preise würde noch größer sein, wenn sie nicht durch die neue Schiffbrachten-erhöhung paralisirt wäre. Die Fracht für Standard Schneidemühlmaterial aus Danzig nach London verteuerte sich im laufenden Monat um über 10 Sch. pro Standard und reicht augenblicklich an 55 Sch. pro Standard, nach Rotterdam 24-25 holl. Gulden, und nach Dänemark 35 dan. Kronen heran.

Edelmetalle. Berlin, 29. Oktober. Silber 0,900 in Stäben 72 1/2-73 1/2, Mark je Kg., Gold im freien Verkehr das Gramm 2,80 bis 2,82, Platin im freien Verkehr das Gramm 18 1/2-15 Mark.

Biehmarkt.

Posener Biehmarkt vom 29. Oktober. Offizieller Marktbericht der Preisnotierungskommission. Es wurden aufgetrieben 80 Rinder, 454 Schweine, 133 Kälber, 78 Schafe; zusammen: 743 Stück Tiere. Man zahlte für 100 Kilogramm Lebendgewicht in Zloty Preise loco Biehmarkt (Wien mit Handelstoft): Sch w e i n e: vollfleischige von 120-150 Kilogr. Lebendgew. 236-238, vollfleisch. von 100-120 Kilogr. Lebendgewicht 228-230, vollfleischige von 80-100 Kilogramm Lebendgewicht 216, fleischige Schweine von mehr als 80 Kilogr. Lebendgew. 206-210, Sauen u. Späte Rastrate 180-220. - Marktverlauf: ruhig.

Wasserstandsnotizen.

Der La. erstand der Weiche betrug am 29. Oktober in Krakau + 2,40, Zawichost + 2,87 (3,40), Warchau + 4,23 (3,71), Bock + 2,71 (1,81), Thorn + 1,39 (1,58), Jordan + 2,01 (1,66), Culm + 1,71 (1,50), Graudenz + 2,02 (1,85), Kurzebrat + 2,23 (2,08), Montau + 1,50 (1,35), Bielef + 1,53 (1,37), Dirschau + 1,30 (1,14), Einlage + 2,20 (2,30), Schiewenhorst 2,42 (2,52) Meter. (Die in Klammern angegebenen Zahlen geben den Wasserstand vom Tage vorher an.)

Eine erfolgreiche **Ch-Federn.** Wer schnell, viel und Erfindung sind die deutlich schreiben will, der nimmt **Ch-Federn Nr. 695** der **Stahlfederfabrik Heine & Blanders, Berlin.**

Hauptvertriebsstelle: **Gottbold Starke**, verantwortlich für den gesamten redaktionellen Inhalt: **Robannes Grise**, für Anzeigen und Reklamen: **E. Praggodakt**, Druck und Verlag von **H. Dittmann & M. S. S.** sämtlich in Bromberg.

Die heutige Nummer umfasst 16 Seiten einschließlich „Der Hausfreund“ Nr. 210.

Physik. Ambulatorium für **Herz- und Nervenkrankte** Danzig, Ecke Dominikswall 1. Sprechstunden 10-12. Tel. 2195.

Von der Reise zurück **Dr. Catoir - Lindner** Ärztin Danzig, Reitbahn 4. 12-74

Künstlichen Zahnersatz Kautschuk, Gold und Goldersatz, zu den billigsten Preisen 11773 **Teilzahlung** Plomben von 4-7 Zloty **Zahnpraxis J. Schienke** Sepolno, ulica Hallera 25 I.

Wir liefern sofort ab Lager Danzig die bestens bekannten **„BUSCHMANN“** Lupinensbitterungs-Apparate in sämtlichen Größen **„Saxonia“** Walzenschrot- und Quetschmühlen **„Ambi“** Steinschrotmühlen sowie alle anderen 12427 Maschinen u. Geräte **Ersatzteile.** Sehr günstige Preise und Zahlungsbedingungen. **Witt & Svendsen** G. m. b. H. Danzig Tel. 541 u. 556

Wir sind 12139 **Spezialabnehmer für Schmutzwolle** Erbsen, Braugerste Kartoffelflocken **Agrar-Handelsgesellschaft m. b. H. Danzig**, Münchengasse Nr. 1, Danzig, Telefon 6661 u. 6069 Telegrammadresse: „Agrarhandel.“

Billigste Einkaufsquelle!

Wollstoffe (Damen- und Herrenstoffe), **Samsche Seidenplüsch**, Seide, Samt usw.
Baumwollstoffe, weiße Leinenstoffe, Bettleinen, Schürz-, Inletts-, Flanell-, Blusen- u Hemdenstoffe
Damen-, Herren- und Kinderwäsche Gardinen, Futtersachen usw. 12621

Maß-Abteilung

arbeitet nach den neuesten Modellen elegant, sehr billig und gut.

Für Damen: Mäntel, Kostüme und Pelzbezüge Fertige Plüsch- u. Samschmäntel stets vorrätig.

Für Herren: Jackett-, Gehrock- und Frackanzüge, Cufaway und Smokings, Paletots, Raglans und Pelzbezüge, fertige Anzüge u. Paletots stets vorrätig.

Große Auswahl entsprechender Stoffe stets auf Lager

R. & C. Kaczmarek

Zentrale Poznań
Telefon 187 Bydgoszcz Stary Rynek 7

Kaufmännische Privatschule Otto Siede, Danzig, Neugarten Nr. 11. Ausbildung von Damen und Herren in **Buchführung** 10309 Korrespondenz, Rechnen, Kontorarbeit, Reichskurzschrift und Maschinenschreiben, Eintritt täglich. Lehrplan kostenlos.

Echten Bienenhonig unter Garantie, von eigener, größten Bienen- auch als Kleinpolen (Galizien) sendet per Rahm- nahme einschließlich Verpackung und Porto: 5 kg-Dojen 14 Zl., 10 kg-Dojen 27 Zl. die Firma **H. Löwenjohn, Larnopol, Austa 37.** 12652

Ostromecto Sonntag, den 7. November im Bahnrestaurant Ostromecto großer **Familienabend** mit Gesang, Theater, Vazar, Verlosungen u. Der Ertrag ist für Beschaffung der Kirchen- glöden. Freunde und Gönner der guten Sache sind herzlich eingeladen. 12603 **Die Kirchengemeinde Ostromecto.**

Schweß.

ACHTUNG!

Schwetz und Umgegend!

Um einem Jeden, auch dem Armsten, zu ermöglichen, sich billig mit warmer Winterkleidung zu versorgen, veranstalte ich **vom 2. bis 12. November d. J. 10 billige Tage!**

Ein Beweis meiner Billigkeit sind folgende Artikel:

Nessel in guter Qualität, volle Breite, pro Meter **z 0,85**
Leinen, Wydzewer Hausleinen, dauerhafte Qualität pro Meter **z 1,15**
Bettzügen, waschene Farben (selbstgewaschene Proben zur Hand) pro Meter **z 1,10**
Handtücher, weiss mit hellbl. Rand " " " **0,85**
Hemdenbarchent, feste, gute Ware " " " **1,15**
Schürzenleinen, doppeltbr., waschecht " " " **1,95**
Barchentlaken, mit farbigem Rand pro Stück **z 5,80**

Ferner ist ein grosser Transport sehr guter **Trikotagen** eingetroffen und verkaufe ich dieselben zu noch nicht dagewesenen allerbilligsten Preisen.

Krawatten pro Stück **z 1,50, 1,-, 0,75 0,50**
Kragen, steife, sämtl. Formen u. Grössen pro Stück **z 1,-**, weiche " " " **0,50**

Auf sämtliche Manufakturwaren, Gardinen, Steppdecken, Tisch- und Bettdecken, Kurzwaren, Strümpfe, Herren- und Damen-Strickwesten nach Bleyle's Art, sowie Kinder-Sweater, Schals und Mützen auch in billigsten Preislagen, Hemden, Beinkleider, sowie Untertailen mit Ärmeln, weiße Wäsche, Wollen aller Art, Pelzkragen gewähre ich **10% Rabatt**

Auf sämtliche Garderobe wie: Herren-Anzüge, Pelzjoppen und solche auf warmem Futter in verschiedenen Fassons, Paletots von den allerbilligsten bis zum eleganten Rock-Paletot, Hosen aller Art, Manchester-Anzüge, sowie Kindermäntel und -Anzüge, auch Damen-Mäntel von den einfachsten bis zum feinen und doch dauerhaften Plüschmantel gewähre ich **15% Rabatt**

Ich empfehle dem geehrten Publikum, diese überaus günstige Kaufgelegenheit wahrzunehmen.

W. Tuszyński

Swiecie, am Markt.

Kälter wird's



- Mäntel aus Velour, in allen modernen Farben . . . 55.-, 49.- 45.-
- Jugendl. Velour-Mäntel Kragen u. Manschetten mit Pelz verziert 89.-, 79.- 69.-
- Ottomane-Mäntel marine, seitlich mit vornehmer Faltenverzierung . . . 110.-, 98.- 89,75
- Frauen-Mäntel aus laVelour 85.-, 75.- 65.-
- Frauen-Mäntel ganz auf Futter aus Ottomane, 110.- 98.-
- Mäntel aus Epinglee u. Ottomane, ganz elegant verarbeitet mit reich. Pelzverzierung . . . 165.- 125.-
- Krimmer-Jacken farbig und schw. 79.- 59.-
- Kleider aus rein wollener Popeline, jugendl. Blusenform, in allen modernen Farben . . . 29,75 25.-
- Farbige Frauenkleider in vielen neuen Farben, mit Kurbelstickerei 49.- 45.-
- Pelzjacken und Pelzmäntel in großer Auswahl sehr preiswert. 12582

Spezialgeschäft für vornehme Damen-Konfektion

E. Wontorvia

Danzig, Langer Markt 2, 1. Etage

Geschw. Brähler, Bydgoszcz, Sniadeckich 49
Atelier für Damenputz
Spezialität: Neu- u. Aufarbeitung von Pelzmützen. 123-7

Bajazzo-Geldspiel-AUTOMATEN
ganz neu „Indra“ und „Diana“
Schiess-Automat gesetzlich geschützt,
Parfüm- Schokoladen-Automaten,
Kraftmesser, Personenwaagen usw.
fabrizieren und liefern schnellstens
Riedel & Fischer, Automaten- bauges.
Berlin NW 21, Stromstraße 38.
Telephon Hansa 4128. 10556

LUKULLUS.



Milch - (mleczna) - Schokolade
feinster Qualität
die 50 gr - Tafel 50 Groschen
100 " " " " 1 Ziozy

LUKULLUS
Fabryka wyrobów cukrownych i czekolady
BYDGOSZCZ, Poznańska 28. Tel. 1870.
Filja: BYDG., Dworcowa 98. Tel. 1390.

Centra



Die
Qualitäts-
Batterie
FABRYKA
ELEMENTÓW BATERYJ
W. Tomaszewski i Ska
Poznań, ul. Weneckańska 6

Die besten Informationen

über die deutsche Wirtschaft
finden Sie in der Zeitschrift

„Der Weltmarkt“

Organ für den Austausch
industrieller Erfahrungen.
Jahresbezugspreis Reichsmark 20.-
Probennummern kostenfrei durch
J. C. König & Ebhardt,
12587 Hannover,
Verlag „Der Weltmarkt“.

Gardinen, Volkenstores, Portieren
sowie Polsterfahen jeder Art
fertigt an
N. Witt, ulica Gamma 3
Tapezierermeister und Dekorateur.

! Telegramm !

Bydgoszcz, Długa 33
Damen-Mäntel . . . von zł 18,00 an
" Sweater . . . " " 7,50
" Hüte . . . " " 7,00
Damenstrümpfe u. -Wäsche in größt. Auswahl.
Herren-Anzüge . . . von zł 18,00 an
" Paletots . . . " " 24,00
" Joppen . . . " " 18,00
" Hosen . . . " " 3,00
Knaben- u. Kinderkonfektion in gr. Auswahl.
Wintertrikot-Wäsche und andere Artikel
empfiehlt 11480

„Magazyn Nowości“

Bydgoszcz, Długa 33

G. Szulc, Bydgoszcz, Dworcowa 63.
Spezialhaus für sämtliche
Zimmler- und Garg-Bedarfsartikel.
Fabriklager in Stählen.
Katalog auf Wunsch gratis und franco. 11483

Waggonweise Lieferung
und Detail - Verkauf
von
**Prima ober-schlesischer Steintohle,
Schmiedetohle und Hüttenlofs.
Andrzej Burzyński**
daw. Richard Hinz,
Bydgoszcz, ulica Sienkiewicza 47.
Weißbuchen-Holztohle, Klobenholz
und Kleinholz, geflochtenen Korb,
Zement, Dachpappe, Leer usw.
Telefon 206.

Bubbenreparatur
u. sämtliche Ersatzteile
zu haben. 12185
T. Bytomski,
ul. Dworcowa 15a.

Ich habe meine
Wachsgärtnererei
räumen müssen und
verlaufe daher sehr,
lehr billig:
Erdbeerpflanzen,
großes Sortiment
v. veren. Stauden-
gewächsen, Topf-
pflanzen, Coniferen,
Wäner ab Mitte Oktober
Baumschul - Artikel
12441
als:
Obstbäume, Frucht-
u. Beerensträucher,
Blütensträucher,
Beden-, Schling- u.
Kletterpflanzen
alles in größter Aus-
wahl und Sorten.
Gärtner und Garten-
liebhaber bitte ich schon
jetzt um den Besuch
meiner Gärtnerei.
Jul. Roß,
Gartenbaubetrieb,
Sw. Trójcyłb. Fernruf 48.



Nur ein einziges Mal

brauchen Sie Hauswald'sche Spezialitäten zu
probieren, dann werden Sie finden, dass sie der beste
Kaffee-Zusatz sind - Hauswald'sche Spezialitäten gehören zum
Bohnen- oder Getreide-Kaffee wie das Salz zur Suppe. - Achten Sie
beim Einkauf auf unsere Original-Packungen mit dem Haus
und
verlangen Sie stets und ausdrücklich: Aecht-Hauswald'sche Kaffee-Zusätze.

Fabrikantens

ZAKŁADY PRZEMYSŁOWE Sp. z o. o. NIEZYCHOWO

powiat Wyrzysk (Wielkopolska), 10955

Kunsthohlschleiferei
für Messer, Scheren und
chirurgische Instrumente



Rasiermesser
Prima Solinger Stahlwaren
Kurt Teske
Plac Poznański Nr. 4.
Bitte Straße u. Hausnummer genau zu beachten

Geschäftsbücher
werden in jeder gewünschten Art
schnell, sauber und preiswert
angefertigt. 10313

A. Dittmann, T. z o. p.
Bydgoszcz, ul. Jagiellońska 16.

Danziger Akkumulatoren-Fabrik „DAFA“

Wilhelm Drenker sen.

Tel. 41976 Danzig-Langfuhr, Mirchauer Weg 38-40 Tel. 41976
(über 30 jährige Erfahrungen) 9791

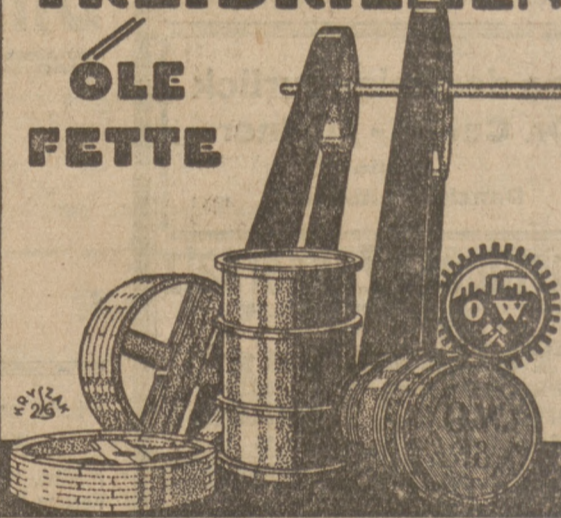
Hasen Kaninchen, Rehe, Dam- und Rotwild

kauft jeden Posten zu höchsten Tagespreisen
F. ZIÓŁKOWSKI, Bydgoszcz, Kościelna 11
Wildexport 11828
Telefon: 1095 - 1695 - 224.

Als tüchtige Haus-
schneiderin, auch
nach außerh. emp. sich
M. Schumann, 245
Gdańska 50, Bdh., 1 Tr. I.
Empfehle mich zur
Ausführung von
**Schirm-
reparaturen**
Auch laufe nichtrepa-
raturfähige Schirme
(Stöde).
Joseph Haagen,
Sniadeckich 47. 7282

TREIBRIEMEN

**ÖLE
FETTE**



TECHNISCHES SPEZIALGESCHÄFT FÜR INDUSTRIEBEDARF

OTTO WIESE
BYDGOSZCZ

UL. DWORCOWA 62. - TELEFON 459. 10412

Ich bin jederzeit Käufer von

Getreide und Wolle

zu höchsten Tagespreisen bei sofortiger
und späterer Lieferung. 11343
Kasse nach Vereinbarung.

Moritz Cohn, Bydgoszcz

Telefon 237 u. 157. Cieszkowskiego 19.

Bommerellen.

30. Oktober.

Grudenz (Grudziadz).

A. Der Weichselwasserstand ist weiter in die Höhe gegangen. Die ausgebeirten Bahnen sind zum großen Teil überflutet. Der rege Schiffsverkehr hält an. Im Schulzen Hafen ladet noch das Schleppfahrzeug Getreide für die Großhandelsgesellschaft.

d. Die Kohlenknappheit hat noch nicht nachgelassen. Nur die Bahnbeamten bekommen durch ihre Behörde eine bestimmte Menge Kohlen zu einem mäßigen Preise geliefert. Die Kohlen werden direkt auf dem Bahnhof durch die Beamten verteilt. Zahlreiche Einspännerfuhrwerke und sonstige Fuhrgelegenheiten sind beschäftigt, die Kohlen abzurufen. Die Eisenbahnverwaltung füllt auch für ihren Bedarf ihre großen Lagerplätze an.

* Zusammenstoß. Vorgestern vormittag 11 Uhr kollidierten Ecke Pohlmannstraße-Börgenstraße ein Lastauto und eine Autodroschke, wobei die letztere erhebliche Beschädigungen davontrug.

* Im Keilflug. Ziehende Wildgänse in südwestlicher Richtung kann man jetzt öfter beobachten. Die großen Vögel fliegen in der Regel in Dreieckform. Diese typische Flugart soll daher rühren, daß sich einer immer schräg geordneten Familienreihe eine zweite Familie so anschließt, daß die Spitzen sich nähern. Kommt eine dritte hinzu, so bilden sie geschlossen die Fortsetzung des einen Schenkels.

* Diebesent. Auf dem Dache des Hauses Culmerstraße 32/34 wurde eine schwarze Damenhandschuh gefunden, die vermutlich aus einem Diebstahl herrührt. An Inhaberin barak die Tasche nichts. Die Eigentümerin kann sie vom 8. Polizeikommissariat, Schlachthofstraße, abholen.

Thorn (Toruń).

Stadtverordnetenversammlung.

Zu heftigen Austritten kam es auf der am Mittwoch stattgefundenen Stadtverordnetenversammlung. Der Vorsitzende Antczak war nicht anwesend, weshalb die Sitzung der Vorsitzenden Chacinski (P.P.S.) eröffnete. Gleich beim ersten Punkt der Tagesordnung betr. Wahl der staatlichen Einkommensteuer-Schätzungskommission kam es zu Zusammenstößen. Die Linke wollte durchaus einen Vertreter in dieser Kommission haben; diesem Wunsch konnte nicht stattgegeben werden, da zu dieser Kommission nur Personen gehören können, welche selbst staatliche Einkommensteuer zahlen. Unter Protestrufen verließ die äußerste Linke

den Saal. Auch der Vorsitzende legte sein Amt nieder. Es blieb aber eine beschlußfähige Mehrheit.

Dr. Dandelski übernahm hierauf den Vorsitz. Nach Bornahme der Wahlen wandte man sich der Erhöhung der Löhne für die städt. Gaswerkarbeiter zu, kam jedoch zu keiner Einigung. Man überwies den Streit an das Wojewodschaftsverwaltungsgericht. Hierauf wurde die Verzugstrafe von 4 Prozent auf 2 Prozent für säumige Steuerzahler ermäßigt. Der Magistrat erhält jedoch freie Hand, die Strafe auf 1-1/2 Prozent herabzusetzen. — 157,25 z wurden zum Haushaltsplan für 1927 nachbewilligt, ferner 1115 z zur Renovierung der Volkshäuser und 617 z zum Bau von fünf Aborten für Arbeiter am Arbeiterwohnhaus in Schönwalde (Wzofn). Eine spezielle Augenklinik soll geschaffen werden, desgleichen eine Herberge für stellunglose Dienstmädchen, um selbige vor moralischem Untergang zu bewahren. Die Stadt will eine Menge Holz und Kohle ankaufen und dieselben den städtischen Arbeitern zum Einkaufspreis überlassen, an Arbeitslose aber 2 Kubikmeter Holz und 10 Zentner Kohle ausstellen. — Die Bornstraße (Selemela), welche noch ohne Laternen ist, erhält eine Lichtanlage. Die städtischen Beamten und Arbeiter sollen Vorrechte erhalten zum Wintereinkauf. ... Andererseits aber wird darauf hingewiesen, daß der Haushaltsplan für 1928 schon mit 15 000 z überschritten sei! Stadt. Döhu und Janowski verlangen die Abschaffung von Schornsteinfegerzwangsbezirken, damit die Hausbesitzer sich selber einen Schornsteinfegermeister aussuchen können. Durch die Einrichtung der Zwangsbezirke würden die Schornsteine fast gar nicht gepflegt und es entstünde deshalb so oft Schornsteinbrände. Die Angelegenheit soll dem Wojewodschaftsverwaltungsgericht überwiesen werden.

Zum Schluß wurde ein Beschluß gefaßt, wonach Angehörige von städt. Deputationen keinen Anspruch auf städt. Arbeiten haben. Auf der nächsten Sitzung wird man zur Wahl eines neuen Vize-Stadtverordnetenvorsethers schreiten.

* Von der Weichsel. Das Wasser ist wieder stark im Steigen begriffen. Man ist eifrig bemüht, die Hundstrecken in Sicherheit zu bringen, um einem evtl. Fortschwimmen vorzubeugen.

t. Die Deutsche Bühne Thorn eröffnete Donnerstagabend im Deutschen Heim ihre fünfte Spielzeit mit Otto Ludwig's farsikaligem Trauerspiel „Der Erbförster“. Der Aufführung, für die Herr Alfred Streller als Spielleiter verantwortlich zeichnete, war in jeder Hinsicht ein voller Erfolg beschieden. Wir kommen noch darauf zurück. Für heute nur soviel, daß die Bühne sich kaum ein wirkungsvolleres Stück für ihre Eröffnungsvorstellung hätte wählen können. Das Publikum folgte, nein, erlebte die Tragödie in tiefer Ergriffenheit.

Ein beachtenswerter Fingerzeig!

Die Zubereitung des Kaffees mit acht „Franck“ Kaffeezusatz stellt sich deshalb billiger, weil derselbe ungemein ausgiebig ist! — Eben in der unerreichten Ausgiebigkeit dieser Qualität liegt die wahre Billigkeit!

Bitte, überzeugen Sie sich, verlangen Sie aber ausdrücklich acht „Franck“ in Schachteln!

* Auf dem Freitag-Wochenmarkt war die Anfuhr durch anhaltenden Regen und die Nachfrage durch chronische Geldknappheit so kurz vor Monatsende sehr beeinträchtigt. In selgedessen sahen sich die Verkäufer vielfach genötigt, mit ihren ursprünglich geforderten Preisen herunterzugehen, um ihre Waren und Erzeugnisse, wenn auch nur teilweise, loszuwerden. Der Butterpreis schwankte zwischen 2,20 und 2,70. Für Eier wurden 3,40 bis 3,60 verlangt. Auf dem Fischmarkt, der am Freitag wie gewöhnlich stärker besetzt war, konnte man heute schon mit 1,10 bis 1,20 pro Pfund kaufen. Guten waren diesmal bereits von 3,50 an zu haben.

Thorn.

Für die Beweise herzlicher Teilnahme und die überaus reichen Kranzspenden bei dem Hinscheiden unseres lieben Entschlafenen sagen wir allen, insonderheit Herrn Pfarrer Schönjan für die trostreichen Worte unfern
besonderen Dank.
Iba Meyer und Kinder.
Stawli b. Toruń.

Bauausführungen
aller Art sowie
Reparaturen, Zeichnungen
Kostenanschläge -- Taxen
führt schnell u. gewissenhaft aus
Herrmann Rosenau
Baugeschäft
Lasienna 1 Toruń Telefon 1413
Generalvertreter der „Vistula“.

Zur Saison
offerieren
Quint-Oefen
Schiffs-Kombüsen-
und Dauerbrand-Oefen
Falarski & Radaike, Toruń
Stary Rynek 36 — Szeroka 44.

Gebr. Schiller, Toruń
Malermester
Browarna 9
Atelier für dekorative Kunst
Ausmalung von Innenräumen
Taschendanstriche mittels eigenem Leitergerüst
Erstklassige Ausführung bei Verwendung
bester Materialien.
Gegründet 1899.

Herrren-Moden
Uniformen
Vornehmste, erstklassige Ausführung.
B. Doliva
THORN-Artushof.

Ich empfehle für
Hauschlachtungen
1 Pfund schwarzen Pfeffer . . . 3,60
1 „ weißen Pfeffer . . . 5,20
1 „ Gewürz . . . 3,20
1 „ Nelken . . . 5,50
1 „ Salpeter . . . 0,80
1 „ Kümmel . . . 1,30
10 Stück Nussatnüsse . . . 1,30
für Wiederverkäufer:
Kaffee Tee Kakao
Deiter-Artikel, Grand-Kaffee
Kathreiners Malzkaffee
echt Dentel's Weisil
Seifen best. Qualität.

Inlands-Weine, süß u. herb, von 2,40-2,75 z!
Bordeaux-Weine, rot und weiß
Ungar-Weine, herb und süß
Süd-Weine, griechische und spanische
Honig „Zagloba“, die Flasche 3,50 z!
Champagner Georges Gelling, Reims
Daubech & Fils
zu niedrigsten Preisen bei reeller und prompter Bedienung
empfehlen
Sultaniska
nast. Wacław Mačkowiak
Toruń, ul. Szeroka 24.

Damen-Kostüme
Mäntel, Pelze
Herren-Anzüge & Paletots
fertige nach den neuesten Modellen.
Garantieren für erstklass. Ausführung.
Neueste Journale sind eingetroffen.
Große Auswahl in Stoffen.
Franz Seidler,
Schneidermeister,
ul. Prosta, Ecke Jęczmienna.

MÖBEL
eigener Herstellung in be-
kannter Güte kaufen Sie
zu billigen Preisen
ohne jeden Zwischenhandel
Erste Thorner Möbelfabrik
Paul Borkowski
Rynek Nowomiejski 23. Telefon 54.

zu billigsten Preisen
Richard Templin
Szeroka 32 Toruń Telefon 536
Post- und Bahnveriahd gegen Nachnahme.
Achtung!
Kaufe jeden Posten Gasen
u. a. Wild
zahle die höchst. Tagespreise bei bar Kaffe.
Komme selbst abholen.
L. Raczmarek, Toruń, Szeroka 43,
Telefon 217.

Das bekannteste Spezial-Geschäft für
Gelegenheitskäufe in Bommerellen
kauft!
zahlt Voransch und nimmt Waren
aller Art, die für Herbst- und Winter-
saison in Frage kommen, unter fu-
tantan Bedingungen noch an.
Z. B. geir. Pelze u. Decken, Paletots,
Joppen, Anzüge, einzelne Hosen und
Jaketts, Herren-Schuhe und -Stiefel,
Bücher, Münzen-Sammlungen aller
Art, speziell antike Gegenstände.
M. Grabowski, Toruń
Różana Nr. 5.

Staatlich bestätigte
Sprachkurse. Toruń.
Jęglarska 25. Direktor
Stanisław Borys,
Zaba ulw. Polnisch,
Arius 15 z. Engl.,
französisch, deutsch.
Anmeldungen täglich.
Drucksachen f. Steindr.,
Aussch. f. Schaufensst.,
Diplome, Zeichnungen
fert. bill. Litogr. Franke,
Wielkie Garbary 18, pt.
1 Petroleumheizöfen
billig zu verkaufen.
Wielkie Garbary 13/15
Hof, 1 Treppe lfs. 12648

Deutsche Bühne in Toruń
T. z.
Am Mittwoch, den 3. November 1926
pünktlich 8 Uhr abends
im Deutschen Heim:
Der Erbförster.
Trauerspiel in 5 Aufzügen
von Otto Ludwig.
Vorverkauf: Friseurgeschäft Thober,
Stary Rynek 31.
Abendkasse ab 7 1/2 Uhr.
Während des Spiels bleiben die Saal-
türen geschlossen.

Willst du etwas Gutes u. Billiges kaufen,
so begebe dich zu der realen Firma.
M. HOFFMANN - Toruń - ulica Szewska 20
Telefon Nr. 230.
Ulsterstoffe, Flausche, Anzugstoffe, eleg.
Stoffe für Damenkleider - Seidenstoffe. Große Auswahl in Winter-Trikotagen
Barchend, Schürzenstoffen, Kurz-
waren, Damenhüten, Schirmen.

ulica Mostowa 5
Telefon 386.

Der Saal ist geheizt.

Polizei-Berordnung.

Wird die Ausbreitung der Maul- und Klauen-
seuche in Wochle verordne ich auf Grund des
§ 154 des Gesetzes bezügl. Viehseuchen v. 26.6.1909
(Gesetzblattung S. 519) sowie diesbezüglic. Aus-
führungsbestimmungen v. 7. 12. 1911 (Gesetz-
blattung S. 4) für die Dauer der Seuche
für den Stadtkreis Bydgoszcz folgendes:
§ 1. Mollereien sowie Milchverkaufsstellen
ist verboten, den Konsumenten Milch in un-
geordnetem Zustande abzugeben. — Dem Ab-
geben gleich eine Erhitzung durch Wasserdampf
bis 35° R.
§ 2. Kannen und Gefäße, in denen die
Mollereien bzw. Milchverkaufsstellen die Milch
geliefert bekommen, dürfen den Mollereianten
erst nach gelungener Desinfektion übergeben
werden.
§ 3. Diese Verordnung tritt sofort in Kraft.
§ 4. Uebertretungen werden gemäß Straf-
vorschriften (11) zu oben erwähntem Gesetz be-
straft.
Pl. VI. 6587/26.
Bydgoszcz, den 25. Oktober 1926.
Miejski Urząd Policyjny.
(-) Hańczewski, radca miejski. 1261

Billig erteile
poln. Unterricht
Kindern 5 z. monatl.
Gdańska 114. Hof,
7493 II. Eing., lfs.

Bücherrevisor
Singer,
Dworcowa 56. Tel. 29.
Spezial-Büro
für Buchführungsarbeit
jeder Art. 11487



Hauptner-
Schermaschinen
für Hand- u. Kraftbetrieb.



Schleifen v. Scher-
kämmen sowie jede
Reparatur an Hand-
scheren und Scher-
maschinen werden in
eigener Werkstatt
schnellstens ausgef.

Hauptner-Instrumente
f. Tierzucht u. Pflege.
Allein-Verkauf für d.
Freistaat Danzig und
Pommern

Franz Kuhnert
Inh.: Paul Kuhnert
Danzig, Hundegasse 98
Telefon 506. 507.
Gegr. 1879. 12573

Frühere Schülerin
von Prof. Laver Schär-
wenta (Berlin) erteilt
Klavierstunden und
Theorie. Honor. mäs.
Ziemiecia, Sieniec-
ka 46. wiczka 63. vorn. II. r.

Wer erl. in Bydgoszcz
in 6-8 Wochen
gründlichen Pianod-
kavier-Unterricht? Off.
mit Preisangabe unt.
B. 12395 a. d. Off. d. 3.

10 Billige Tage 10

Winter-Trikotagen

welche wir in oben erwähnten Ausnahme-Tagen zu
herabgesetzten Preisen verkaufen werden.
Auf die äußerst niedrigen festen Preise
gewähren wir noch 10% Extra-
rabatt.

Siuchniński & Stobiecki

Stary Rynek 3
Manufakturwaren :: Konfektion :: Wäsche.

Zum erstenmal in Bydgoszcz!
Ganz außergewöhnliche Gelegenheit!

Die Firma „Siła Przemysłowa“ in Bydgoszcz
Dworcowa 35/36

sowie ihre Filiale in Chojnice, Plac Król. Jadwigi 3
gibt ihrer geehrten Kundschaft die Möglichkeit, sich für die Wintersaison
ungewöhnlich gut zu versorgen in:

in- und ausländ. Wolle, „Sternwolle“, Sweaterwolle in
sämtl. Farben und Sorten, Damen-, Herren- und Kinder-
sweater, wollene Strümpfe und andere Trikotagen aller Art,
Waife für Steppdecken, Manufakturwaren.

Diese Waren stellen wir in der Zeit vom 1. November 1926 bis
1. Januar 1927 bestimmt zum Verkauf lt. Einkaufspreis, d. h. direkt zum
Fabrikpreise. Wer für z. 100.- (Einhundert) kauft, hat das Recht, sich
die Fabrikrechnungen vorlegen zu lassen. Jeder also kann sich über-
zeugen, dass es sich hier um keine bloße Reklame, sondern um ein reelles
Angebot handelt.

Trotz der Berechnung zum Einkaufspreis geben wir noch kostenlos
Weihnachtsgeschenke gegen Vorlegung einer Quittung, die den Einkauf
in der Zeit vom 1. November 1926 bis 1. Januar 1927 nachweist.

Sprzedaz przymusowa.

We wtorek, dnia 2 listopada 1926 r. przed
pól. o godz. 11 sprzedawac będą w podwórzu
spedycyjnej firmy Władysław Poczekał, przy
ulicy Pomorskiej najwięcej dajacemu i za
gotówkę:
30 snopków wikliny na meble
koszykowe i koszyki

Lemański
kom. sądowy z pol. w Bydgoszczy.

Zwangsversteigerung. Am Dienstag, d.
2. November 1926, vorm. 11 Uhr, werde ich
auf dem Hofe der Expeditionsfirma Władysław
Poczekał, ul. Pomorska, meistbietend gegen
Barzahlung versteigern: 30 Bund Weiden für
Rorbömel und Körbe.

Sprzedaz przymusowa.

W srode, dnia 3 listopada br., o godz.
11-tej beda w podwórzu firmy Hartwig przy
ul. Dworcowej przez licytację najwięcej daja-
cemu za gotówkę następujące przedmioty
sprzedane:
Waga precyzyjna (miligramowa) 1000 tu-
zinów różnych świe cidelek choinkowych,
motor elektryczny (3 konny) i 8 in-
strumenta miernicze (voltmetry).

Kozłowski, w Bydgoszczy.

Zwangsversteigerung. Am Mittwoch, den
3. November 1926, vorm. 11 Uhr, werden auf
dem Hofe der Firma Hartwig, ul. Dworcowa,
folgende Gegenstände meistbietend gegen Bar-
zahlung verkauft: 1 Präzisionswaage (Milli-
gramm), 1000 Duzend versch. Christbaum-
schmüd, 1 Elektromotor (3 P. S.) und 8 Meß-
instrumente (Voltmeter).

Große Versteigerung
von Automobilen u. Automobilzubehör.

Am Mittwoch, den 3. Nov., vorm. 11 Uhr,
werde ich im Privatauftrag in Bydgoszcz,
auf d. Hofe d. Grundstücks Wladzowiecka 34,
nachfolgende Automobile und Zubehörteile
zur Versteigerung bringen:
1242
1 Fiatauto, 3 To. Urbens, 1 Fiatauto,
4 To. Robeys, 1 Motorboot, 24 P. S., 6,50
m, 8 Berl. 1 Motorrad, 2 P. S. Coccirell.
Autozubehör: Elektr.-u. Carbiddleiten-
werter, Seitenlampen, Sucher und Schluß-
lampen, Vereisungen in die Gr., Zündkerzen,
Luftpumpen, Wagenwinden, elektr. Signale
u. Zubehör, Werkzeuge, Stofsdämpfer, Rilo-
meterzähler für Ford u. a. Wagen, Kugel-
lager, Kugellager, Benzinpumpen, In-
dian-Motorrad-Zubehör u. vieles andere.
Besichtigung 1 Stunde vor der Versteigerung,
Michał Piechowiak
publ. zaprzysiężony licytator i taksator.
Tel. 1651. Bydgoszcz, Długa 8. Tel. 1651.

Engros Spielwaren Detail

Puppen, Puppenwagen
Schaukelpferde, Christ-
baumschmuk
empfehl
1235

Spielwarenfabrik T. Bytomski

ul. Dworcowa 15a - ul. Gdańska 21
Spezialabteilung für Puppen-Klinik

Christbaumlichthalter

Puppenwagen, Selbstfahrer,
Dreiräder, Rindersportwagen
empfehl
Fabryka wyrobów metalowych „Sport“
Sp. z o. p.
Tel. 7, Bydgoszcz, Grodzitwo 28. 7518

Konturrenzlose Preise.

Marysienka
Sonnabend: Anfang 6.45 u. 8.50
Sonntag: Anfang 3.00 Uhr
- Verstärktes Orchester -

Nero

Gigantisches Werk in 12 Akten (im ganzen)
Ausschweifung - Reine Liebe - Zirkusspiele - Gewalttätigkeiten - Regierung
Neros - Die letzten Tage Roms - Der Sieg des Kreuzes
das ist der unerschöpfliche Inhalt.
Gewaltige prächtige Aufmachung - Kolossale Spannung - Filmerzeugnis: Fox.

Komme und überzeuge dich!

Große Auswahl, billig und bequem auf
langfristige Ratenzahlungen

Damen- u. Herren-Konfektion
Anzugstoffe - Wäschestoffe - Bettleinen
Damen- und Herrenschuhe

Wir haben eine Maßabteilung unter Leitung erstklassiger
Warschauer Kräfte eröffnet, in welcher
Herrenkleidung nach Maß angefertigt wird.

Dom Towarowy
E. S. Zaremba

BYDGOSZCZ
ul. Długa 66
Ecke Podwale I Treppe.

Flüssige Farben
für Stoff-Malerei.

A. Dittmann, T. z o. p.
Bydgoszcz, Jagiellońska 16.

Maßschneiderei
für Damen u. Kinder.
Selene Otto,
Gdańska 9, II. Et. m.
Hausglocke befind. sich
rechts v. d. Haustür.
12619

Achtung!

Fraulein können in
14-tägigen Kursus die
Glanzplätterei
unt. Garantie gründl.
erlernen. Daselbst wird
Bäiche sehr gut u. bill.
geplättet.
Sniadeckich 15/16. II. r.
(Vorderhaus). 7511

Landwirtschaftlicher
Kreisverein Bromberg.

Sigung

am Mittwoch, den 10. November 1926
nachmittags 4 Uhr
im Saale „Deutsches Haus“
zu Bydgoszcz, ul. Gdańska 134.

Tagesordnung:

- 1. Aufnahme neuer Mitglieder.
- 2. Vortrag des Herrn Willi Damaschle-
Bydgoszcz über: Die erste Einwanderung
der deutschen Bauern nach Polen.
- 3. Geschäftliches und Anträge aus der Ver-
sammlung.
- 4. Vorführung von Lichtbildern:
a) Obstbau und Landwirtschaft im
alten Lande.
b) Ein Besuch beim Roggenzüchter von
Lochow-Bettus.
c) Kartoffelridalen.
d) Gewinnung des Kali.
- 5. Zwangloses Beisammensein evtl. mit Tanz.

Der Eintritt zur Filmvorführung ist nur
gegen Vorzeigung der Mitgliedskarte und für
Familienangehörige der Einladkarte gestattet.
Einladkarten sind auch vor Beginn der
Sigung beim Geschäftsführer zu haben.
Zahlreiche Beteiligung sehr erwünscht.
Der Vorsitzende
Gallenthal. 7501

Kirchen-Konzert

am 31. Oktober 1926, nachm. 3 1/2 Uhr,
in der Lutherkirche zu Schwedenhöhe
unter Mitwirkung von:
Frau Kolloch-Reed (Gesang), Herrn
Hopp (Orgel), Herrn Beeh (Violine),
Herrn Zimmermann (Cello) u. Gesang-
verein „Gutenberg“.
Die Kirche ist geheizt. Programme am
Eingang der Kirche. Der Ertrag ist für
die Armenbesicherung bestimmt. 7395
Die evgl. Frauenhilfe zu Schwedenhöhe.

Wurf- und Eisbein-Essen

findet am Sonnabend u. Sonntag bei
Künstlerkonzert

statt, wozu ergebenst einladet
der Wirt Wincenty Kujawski
Gordonska 1 12662 Gordonska 1.

Kino Kristal.

Nur noch Sonnabend
Sonntag und Aller heiligen

Der grosse Schlager!

Gräfin Mariza

unter Mitwirkung von 12663
Harry Liedtke
Divian Gibson
Collete Brettel - W. Diegelman.

Deutsches Haus

empfiehlt für
Sonntag und Montag
seinen reichhaltigen, vorzüglichen
Mittagstisch.

Großes Menü 2,50 zł
Kleines Menü 1,60 zł

Nachmittags Familienkaffee
Abends Gesellschaftstanz
Jazz-Band. 12664

Deutsche Bühne

Bydgoszcz T. 5.
Sonntag den 31. Okt.,
nachm. 3 Uhr

Fremden- und
Schüler vorstellung
zu ermäßigten
Preisen:

Don Carlos

Ein dramatisches
Gedicht
von Friedrich v. Schiller
Eintrittskarten
Sonnabend
in Johne's Buchhandl.
Sonntag von 11-1 Uhr
und ab 2 Uhr nachm.
an der Theaterkassa.

Donnerstag, d. 4. Nov.
abends 8 Uhr
Hasemann's
Töchter

Bolksstück in 4 Akten
von
Adolph Arronge.
Eintrittskarten für
Abonnement Dienstag
u. Mittwoch in Johne's
Buchhandlung. Freier
Berkauf Donnerstag
von 11-1 Uhr und ab
7 Uhr an d. Theaterkassa.
Die Leitung. 12666

Schweizerhaus

4. Schleuse.
Sonntag
Kaffee-
Konzert
Anfang 5 Uhr.
Kleinert. 7112

Blumen spenden-
Bermittlung!!!

für Deutschland und
alle anderen Länder
in Europa. 11256
Jul. Hoff
Blumens. Gdańska 13
Hauptkontor u. Gär-
nerei Sw. Tröjca 15.
Fernruf 48
Gewaschen und ge-
plättet wird Herren-
u. Hauswäsche sauber
und billig. 7-15
Warschawska 22, 3 Tr. I. 12666

Der moderne Hut



für den Herbst u. Winter in allen Modefarben zu zeitgemäß billigen Preisen.

Filzhüte, Sammethüte, Velourhüte in geschmackvoller Ausführung u. großer Auswahl.

Die richtigen Frauen-Hüte in allen Kopfweiten stets vorrätig.

Herren-Hüte, nur neueste Formen - Velourhüte, Klapphüte, steife Hüte, Sporthüte.

Mützen jeder Art empfiehlt zu denkbar billigsten Preisen

Hutfabrik und Hutgroßhandel
Leo Kamnitzer
Bydgoszcz 11943
Tel. 1094 Dworcowa 92
Engros-Verkauf: Detail-Verkauf

! Spottbillige Preise!

Bitte ausschneiden!

| | |
|---|-------|
| Kinder-Anzüge, sehr prakt., auf Futter | 5.50 |
| Burschen-Anzüge in modernen Streifen | 15.25 |
| Burschen-Anzüge, blau, Boston, Schlag | 18.50 |
| Herren-Anzüge, pa. Verarb., in dunkl. Farb. | 35.- |
| Herren-Anzüge, blau Kammgarn | 65.- |
| Herren-Anzüge in dunkl. solid, Radio-Dess. | 70.- |
| Smoking-Anzüge mit Seidenbesatz, vornehme Arbeit | 85.- |
| Herren-Anzüge für Chauffeure, Trikot | 75.- |
| Herren-Paletots, sehr prakt., in Engl. Char. | 29.- |
| Herren-Paletots, Samsch, Sportfass., Neuh. | 65.- |
| Herren-Paletots, Eskim, Pelzfasson | 110.- |
| Herren-Rock-Paletots, Esk., eleg. Verarb. | 85.- |
| Herren-Joppen mit warm. Barchent gefüllt | 19.50 |
| Herren-Joppen, Jägerfasson, gute Verarb. | 35.- |
| Arbeits-Hosen in dunklen Farben | 2.50 |
| Arbeits-Blusen in dunklem Zeug | 3.- |
| Herren-Hosen m. Umschl., schw.-weiß gestr. | 6.50 |
| Brech-Hosen, Trikolin-Verarbeitung | 8.50 |
| Damen-Mäntel, Tuch, dekar., mit Seitenfalten, elegante Verarbeitung | 36.- |
| Damen-Mäntel, reinwoll. Qual., eleg. garn. | 62.- |
| Damen-Velour-Ottoman-Mäntel in sehr aparter Verarbeitung | 85.- |
| Damen-Mäntel m. eleg. Pelz garn., pa. Verarb. | 110.- |
| Jugendl. Backfisch-Mäntel, flotte Form | 45.- |
| Seidenplüsch-Mäntel, prima Qual., auf Seide gearbeitet | 140.- |
| Krimmerjacke, vorzügl. Qual., auf Seidenfutter gearbeitet | 75.- |
| Imitations-Felljacke, Nerzolinbesatz, elegante Verarbeitung | 115.- |
| Leder-Joppen für Chauffeure und Sport | 75.- |
| Damen-Sweater, reine Wolle, in verschiedenen Farben und Dessins | 15.50 |
| Damen-Westen, reine Wolle, „Schlager“ | 6.50 |
| Herren-Hemden, dunkelgestr., sehr prakt. | 3.- |
| Herren-Hemden, Barchent, dicht. Stoff, für Winter | 3.90 |
| Trikot-Winterhosen, gut. Stoff, volle Größe | 4.90 |
| Trikot-Winterhosen, gut. Stoff, volle Gr. | 6.25 |
| Socken in dunklen Farben, sehr praktisch | 0.70 |
| Oberhemden, Herren-Mützen, Krawatten | |
| Kragen, Damen-Strümpfe, Herren-Hüte | |
| Seiden-Schal | 1.50 |

Reichhaltiges Lager in Backfisch-, Burschen- und Kinderkonfektion

Gehpelze, Sportpelze — Pelzjoppen, große Auswahl

POLCZESTER

Telefon Nr. 976 BYDGOSZCZ St. Rynek 16/17

Wasserdichte und wollene

Pferdedecken Schlafdecken

Getreide-, Mehl- und Strohsäcke

Wasserdichte Planen

empfehlen 12244

R. Deutschendorf & Co., Danzig.

Zur Herbstsaison

empfehlen

für die Herren: **Porter Wielkopolski**

(1/2-jährig, auf englischer Hefe)

für Damen u. Kinder das **Nähr-u. Kraftbier „Matus“**

sowie alle andern, durch ihre hervorragende Qualität bekannten **Biere.**

BROWAR WIELKOPOLSKI

Telefon 1608. 1134 Telefon 1608.

Rechtsbüro

Karol Schrödel

Nowy Rynek 6, II. 11338

erled. sämtl. Gerichts-, Hypotheken-, Strafsachen, Optanten-Fragen, Genossenschafts-Kontrakte, Verwaltungs-Angelegenheit., übernimmt Regelung v. Hypotheken, iegl. Korrespondenz, schließt stille Verträge ab.

Klavierstimmungen und Reparaturen, sachgemäß und billig, liefere auch gute Musik zu Hochzeiten, Gesellschaften und Vereins-Veranlassungen. 6187

Paul Wicheret
Klavierstimmer,
Klavierspieler,
Grodzka 16
Ede Brüderstr. Tel. 273

Tel. 362 **F. B. KORTH** Tel. 362

BYDGOSZCZ, ul. Kordeckiego 7/10

Kurbelwellen f. Dampfdruckkästen

Reparaturen an sämtlichen landwirtschaftlichen Maschinen.

Großes Lager an Ersatzteilen und allen landwirtschaftlichen neuen u. gebrauchten Maschinen.

Bitte genau auf Firma zu achten. 11341

Eiserne Kochherde nach Westfälischer Art

in verschiedenen Größen

Transportable Kachelöfen

11349

neuester Bauart

in reicher und schöner Auswahl bietet an zu den billigsten Tagespreisen

Oskar Schöpfer

Werkstatt für Ofen- und Herdbau
Bydgoszcz, ul. Zduny 5.

Bevor Sie kaufen, besichtigen Sie meine Qualitäts-Instrumente. Preise konkurrenzlos

Pianos Piano-Centrale, Bydgoszcz, ul. Pomorska 10. Tel. 1738. Pianos

Kulturtechnisches Büro

von **Otto Hoffmann, Kulturtechniker,**
in Gniezno, ul. Trzemeszyńska 69.

Spezialausführungen von Drainageanlagen, Wiesenbau, Ent- u. Bewässerungsanlagen, Projektaufn., Kostenvoranschläge, Vermessung, u. Gutachten.

Schuhwaren

aller Art, bester Qualität

billig

Fr. Rogoziński i Ska.

T. z o. p.

Bydgoszcz Jagiellońska 65/66
Ecke Theaterplatz
Tel. 1027

Poznań Stary Rynek 64
Tel. 2007

A. Stanek

Fabrik für Bädewannen u. Bädöfen sowie sämtliche Blecherzeugnisse.

Poznań, Male Garbary 7a.
Telefon 33-50 Gegr. 1906.

Pelze

Besätze, Stolen, Felle als auch Pelzkonfektion

empfehlen in großer Auswahl zu Reklamepreisen das neueröffnete Pelzwarengeschäft „Futropol“

12032 Bydgoszcz, Stary Rynek 27.
Eigene Kürschner-Werkstatt.
Ausführung sämtlicher Umarbeitungen!

Viel zu wenig Viel zu viele

konzentrieren Sie Ihren Einkauf!

Einkaufsquellen benutzen Sie!

Jeder Wiederverkäufer

kauft Büro- und Schulartikel — Schreibwaren Spielkarten Bindfaden — Pack- und Pergamentpapier gut und billig bei

11551

„Segrobo“ T. z o. p., Bydgoszcz
Dworcowa 39

Chr. Störmer, Erfurt 06

Erz- u. Glockengießerei

Bronze-Glocken

eiserne Armaturen und Glockenstühle.

Im Jahre 1925 über 300 größere Kirchenglocken geliefert. 10894

Engros En det.

Teile meiner w. Kundschaft ergebenst mit, daß ich in diesem Jahre die Herstellung von

Christbaumschmuck


und **Sametta**

selbst übernommen habe und empfehle diese in groß. Auswahl zu Fabrikpreisen. Außerdem unterhalte ich ein reichhaltiges Lager in:

Engelhaar, Lamettakeffen, Wunderkerzen, Lichthalter, Lichten, Seifen Parfüm., u. sämtl. Kuchengewürzen

Fr. Bogacz, Drogerie Monopol
Bydgoszcz
Dworcowa 94 11605 Telefon 1287

Bitte verlangen Sie beim Einkauf von Waffel-, Bisquit- u. Keks-Fabrikaten nur ausdrücklich die bestrenommierte Marke:



d. Waffel-, Keks- u. Bisquit-Fabr.
Brüder Schramek, Gieszyn

Nur mit dieser Schutzmarke „Tip-Top“ und dem Namen „Schramek“ versehene Erzeugnisse sind erstklassig!

Lassen Sie sich nicht zum Kaufe minderwertiger Nachahmungen verleiten, der Qualitätsunterschied ist kolossal!

Unsere unübertroffene Leistungsfähigkeit liegt in der Qualität!

General-Vertretung für Posen und Pommerellen: 12146

F. Kuszewski,
Posen, Wierzbicice 14.

Feldschmieden, Bohrmaschinen, Schraubstöcke

Speichenschneider

empfehlen 9891

Neumann & Knitter, Bydgoszcz.

Bruno Korth, Bydgoszcz

Kordeckiego 4 - Telef. 1276

Mahlscheiben

Rapid, Gruse, Mayfarth, Krupp, Excelsior, Hübner.

Schlagleisten

45 und 35 mm

Schlagleisten-Schrauben

Rübenmesser und Tollen

Centrifugen

(Milena u. Krupp.) 1188.

Sämtl. Reserveteile Hübner am Lager.

Radio

kompl. Empfänger, Lautsprecher sowie sämtliche Zubehörteile in großer Auswahl. 1183

Alojzy Glyda i Ska
Bydgoszcz, Gdanska 158.
Telefon 738. Telefon 738.

Alex. Maennel, Nowy-Tomysl



DRÄHTWARENFABRIK

Drahtgeflechte Drähte — Stacheldraht für Gärten und Geflügel. Preisliste Nr. 27 gratis.

Fabrik-Kartoffeln

zu höchsten Tagespreisen gegen Rasse laut

Moriz Cohn

Bydgoszcz.
Tel. 237 und 157. 11205

Bischof Dr. Augustinus Rosentreter †.

Ein Gedenkblatt zum Allerseelen-Tage 1926.

Nachdem sich die Gruft über dem letzten deutschen Bischof der Culmer Diözese geschlossen hat, sollen am Allerseelentage diese Zeilen dem Andenken des verehrten Oberhirten der Katholiken Pommerns gewidmet sein.

In Krau, einem kleinen Roschneiderdorf, erblickte der verlorbene Bischof am 10. Januar 1844 das Licht der Welt. Seine Eltern hatten dort eine landwirtschaftliche Besitzung von mittlerer Größe.

Als am Ausgang des vorigen Jahrhunderts der Culmer Bischofssitz durch den Tod des Bischofs Leo Redner vakant geworden war, wurde der verdienstvolle Regens von seinem Domkapitel im Einverständnis mit der damaligen preussischen Regierung am 22. Dezember 1898 zum Bischof gewählt.

Was der verehrte Bischof in dieser Zeit geleistet hat, kann nicht Gegenstand dieser kurzen Zeilen sein; späteren Geschichtsschreibern bleibt es vorbehalten, seiner reich gezeichneten Arbeit gerecht zu werden.

Was dem Bischof aber die Verehrung und Liebe des Klerus und der Diözesanen eintrug, das waren die hervorragenden Eigenschaften die ihn als Priester und als Menschen auszeichneten.

Seine Glaubensgewißheit und seine Predigt — war doch dies ganze Leben eine ergreifende Predigt! — überzeugend wirkte. Dabei verfügte er über eine Gedächtnisstärke, die überall Verwunderung erregte.

Bei seinen Verwaltungsmaßnahmen war der Bischof bestrebt, sich die Selbständigkeit seines Handlens zu wahren. Der größere Teil seiner Regierungszeit fiel in die Zeit der Ostmarkenpolitik der preussischen Regierung.

Nach dem Vertrage von Versailles kam der größte Teil der Culmer Diözese mit ihrem Bischofssitz Pölpin unter polnische Herrschaft.

Der Abwanderung deutscher Geistlicher widersetzte er sich und verweigerte jedem die Erlaubnis dazu. Er stand auf dem Standpunkt, daß politische Veränderungen keinen Einfluß auf die Tätigkeit des Geistlichen als Dieners der Nationen umfassenden katholischen Kirche haben können.

In nationaler Hinsicht bekannte sich Rosentreter zum Deutschtum. Es gab keinen Augenblick seines Lebens, an dem er seine Volkzugehörigkeit verleugnet hätte.

Vor wenigen Wochen — am 3. Oktober 1926 — ist dieser seltene Mann von uns gegangen. Er ruht jetzt aus von den Mühen des Hirtenamtes in der Gruft hinter dem Hochaltar seiner Kathedrale.

„Gerr, nun lässest du deinen Diener in Frieden fahren, wie du gesagt hast. Denn meine Augen haben deinen Heiland gesehen!“

§ Lokalfteuer. Wir werden vom Magistrat um Veröffentlichung folgender Bekanntmachung gebeten: Auf Grund des Gesetzes vom 2. August d. J. betreffend die Lokalfsteuer wird mit dem 1. August 1926 eine einheitliche Lokalfsteuer in Höhe von 8 Prozent jährlich von der Vorkriegsmiete, bzw. dem Mietwert von Juni 1914, umgerechnet in Bloß erhoben, an Stelle der bisher verpflichtenden Staats- und Kommunalsteuer.

§ Vor einem strengen Winter. Der jäh Temperatursturz macht sich um so mehr empfindlich bemerkbar, als in der ersten Oktoberhälfte manchmal eine heimatliche sommerliche Wärme herrschte.

§ Warnung vor falschem Gelde. Auf dem Jahrmarkt in Gräb am Donnerstag dieser Woche wurden zwei angeblich aus Kongresspolen stammende Frauen bei der Veranschaulichung von falschen Fünfzlotyscheinen und Zweizlotystücken erfaßt und festgenommen.

In. Wegen Unterschlagung hatten sich vor der ersten Strafkammer des Bezirksgerichts zu verantworten: Josef Musialkowski, Lützenstraße 22, Kasimir Mikolajczak, Ellsabethstraße 11, und Johann Pukownik, Lützenstraße 13.

In. Einen Ausbruch aus dem hiesigen Gerichtsgefängnis unternahm Wladyslaw Starzyński, Arbeiter aus Lobs, Max Rawrocki, Schuhmacher aus Graudenz, und Edmund Fiaurki, Barber von hier.

Aus Stadt und Land.

Bromberg, 30. Oktober.

Allerseelen.

Ein stiller Novembertag...

Der frohe Karm des Sommers ist längst verrauscht, die bunte Pracht seiner Farben verblühen. Höchstens, daß ein paar Ästern und Reiseden, Ringelblumen und vorwichtige Stiefmütterchen die Ode des Gartens beleben.

So schreiten wir nachsinnend durch die schmudlos gewordene Welt. — Allerseelen! Wenn der Abend seine Schleier über Stadt und Gelände breitet, wird es in den Straßen lebendig.

halb einem großen Blumengarten, zwischen dessen Hügeln sich allerhand Gestalten im Dämmergrau bewegen.

Aber was ist das? Hier und da flammt plötzlich ein Lichtchen auf; es kommen noch mehrere dazu, und schließlich sieht man ein ganzes Lichtermeer flimmern und flackern!

Und da scheinen die stillen Hügel Leben zu bekommen. Mancher Mutter ist es, als sehe sich ihr gestorbenes Kind zu ihr und reiche ihr die kleine Hand.

Allerseelen, du schönes, sinniges Fest zum Andenken der dahingegangenen Lieben, du labest heut manden, der im Geräusch des Lebens lange nicht zur Besinnung kam, zu einer tiefen Einsicht ein von ganz eigener Art!

Advertisement for UNAMEL-Fabrik, featuring a logo with the word 'UNAMEL' in a stylized font and the text 'stellt die zum Weihnachtsfeste so begehrten Zuckerwaren'.

Dyptant

(Vose) welcher gerne nach Deutschland zurück will, wird gebeten, sein **Austausch** seine Adresse unter 5 12655 an die Geschf. d. Zeitung einzuliefern.

Poln. Dyptant

der nach Deutschland zurück will, wende sich **beim Austausch** unter Nr. P. 4285 an Ann.-Exped. **Wallsis, Torun.**

Schiffpreise zahle

f. Felle u. Rohhaare, Gerberei und Färberei, Aufarbeitung v. Pelzfellen, Ständiges Lager von Pelzfellen.

Möbel

empfehle unter günstigen Bedingungen: Kompl. Speisezimmer, Schlafsimm., Küchen, sowie einz. Schränke, Tische, Bettst., Stühle, Sofas, Sessel, Schreibstische, Näh., Salon und and. Gegenstände.

Sabe ständig **Dedensteine, Anschlag-Steine, Wandplatt., usw. Normal-Steine** zu mäß. Preis, abzugeben. **S. Stranz, Dampfgelelei,** Nakielska 64.

Empfehle mich als **Kochfrau** für Hochzeiten u. alle Festlichkeiten **Frau Knopf, Labischin,** Teufstadt 12.



Fordson Schlepper Zł. 7000.—

Kotflügel, zuzügl. Zł. 415.—
Riemscheibe „ „ 230.—
(beim Kaufe von Traktor)
geliefert Danzig; einschl. Zoll u. Spesen.

Der Landwirt muß sparen. Aber gerade deshalb muß er seinen Betrieb so umstellen, daß er wirtschaftlich arbeitet, und dazu gehört in erster Linie die Arbeit mit der Maschine, mit dem Fordson Schlepper. Er leistet vielseitige Arbeit, denn er ist sowohl beim Pflügen, Mähen, Roden, Heumachen, wie als stationärer Motor auf dem Hofe zum Antrieb von Dresch- und Schneidemaschinen, Pressen, Pumpen, Sägewerken usw. zu verwenden.

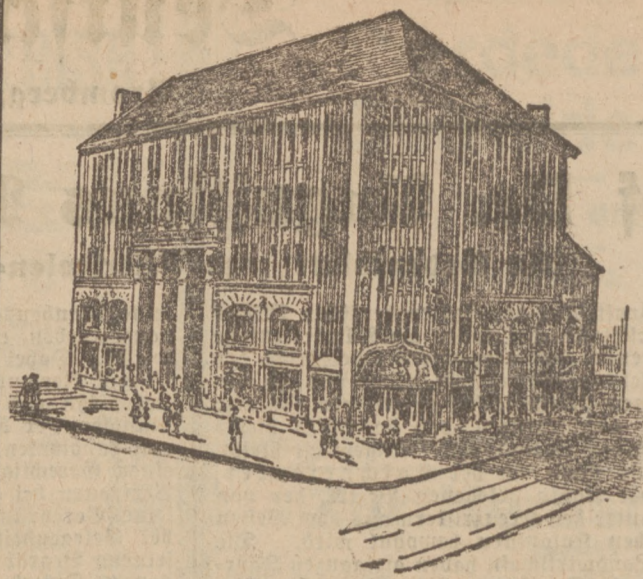
Der Fordson ist billig in der Anschaffung und im Betrieb; er wird mit dem billigen Petroleum gespeist und benötigt keinerlei Wartung. Verlangen Sie eine Vorführung, ohne Verbindung, beim nächsten autorisierten Ford Vertreter.

Fordson

AUTORISIERTER FORD VERTRETER
in allen größeren Städten Polens.

12612

P. 69.



Günstige Kaufangebote!

Kleiderstoff-Lager

| | | | | |
|----------------|--------------------------|-----------|----|-------|
| Kleiderstoff | karriert, Halbwolle | | zł | 1.90 |
| Letzte Neuheit | für Kleider, reine Wolle | | zł | 4.95 |
| Mantelstoff | 110 cm breit | | zł | 7.50 |
| Affenhaut | englisch, reine Wolle | | zł | 17.50 |
| | 150 cm breit | | zł | |
| | für Mäntel, reine Wolle | | zł | 17.50 |

Baumwollwaren-Lager

| | | | | |
|------------------|---------------|-----------|----|------|
| Kongressstoff | für Gardinen | | zł | 0.60 |
| Küchenhandtücher | | | zł | 0.97 |
| Rohnessel | gute Qualität | | zł | 1.10 |
| Hemdenbarchend | | | zł | 1.35 |

Damen-Konfektions-Lager

| | | | | |
|---------------------------|--------------------------------|-----------|----|-------|
| Damen-Mäntel | aus Ripsstoffen | | zł | 59.— |
| Winter-Mäntel | moderne Fassons | | zł | 19.— |
| Damen-Kleider | haltbare Qualität | | zł | 29.50 |
| Woll-Kleider | aus Popelin, verschied. Farben | | zł | 19.— |
| Damen-Blusen | moderne Fassons | | zł | 5.90 |
| Damen-Westen und -Sweater | aus Planelstoffen | | zł | 12.50 |
| | moderne Farben | | zł | |
| | verschiedene Dessins | von zł | | |

Herren-Artikel-Lager

| | | | | |
|-------------------|-----------------------|-----------|--------|-------|
| Selbstbinder | moderne Dessins | | von zł | 1.50 |
| Hosenträger | aus haltbarem Gummi | | zł | 2.25 |
| Manschettenknöpfe | große Auswahl | | zł | 0.95 |
| Gummi-Kragen | Dauerwäsche | | zł | 0.95 |
| Oberhemden | für Frack und Smoking | | zł | 12.50 |
| Bunte Oberhemden | | | zł | 7.90 |

Gleichzeitig empfehlen wir unserer werthen Kundschaft die nachstehenden Abteilungen zur gefälligen Beachtung und zwar:

Seiden-, Damenputz-, Trikotagen-, Strumpf-, Handschuh- und Kurzwarenabteilungen

Chudziński & Maciejewski

Tel. 3-54 Bydgoszcz Tel. 3-54 Gdańska, Ecke Dworcowej.

Landwirtschaft

mit 15-20 Mrg. Land, gute Lage u. Gebäude, **sofort gesucht.** Angeb. mit Preis unt. 3. 12521 a. d. G. d. 3ta.

Stadt-Wassermühle

mit Rohmotor, in der Neumarkt, 3 Sonn. Tagesleistung, neuzeitlich eingerichtet, mit einigen Morgen Acker u. Wiese, reichl. lebend. u. tot. Jnw., umstände halber sofort zu verkaufen. Preis u. Anzahlung nach Vereinbarung. **Antrag zu richten an S. Kleibe, Schlossvormert bei Bomst (Grenzmarkt).**

2 Landgrundstücke

in Bromberg, 33-18 Morgen, guter Boden, wegen Auswanderung billig zu verkaufen.

Berkaufe

meine seit Jahren bestehende, gutgeführte **Metallwarenfabrik** bei Anzshang von 15 000 Zloty. **Offert. unt. S. 7485** an die Geschäftsst. der Dtsch. Rundschau.

Eisenwaren- u. Rühngeräte-Geschäft

Gut eingeführtes. **Stadt Bom., beste Lage,** sofort abzutreten, ca. 15-20000 zł zur Übernahme erford., reeller Teilhaber nicht ausgeschlossen. **Offert. unt. S. 12555 a. d. G. d. 3.**

Einen sprungfähigen Zuchtbullen

von Herdbuchheit, sehr guter Abstammung, **verkauft S. Franz, Waży Lubin d. Grudziądz.**

Aus meiner mit ersten Preisen prämierten Stammherde

des großweißen Edelschweines habe wieder sprungfähig und jüngere, recht gute **Eber** abzugeben. **Schwarz, Malenin, p. Miłobadz, v. Tczew.**

Safen

tauft in allen Menaen und zahlt 1 zł pro Kf. **Leon Janowiak, Wild-Export, 12444 Gdansk 22, Tel. 194.**

Widmung!

Sabe 40 Wiener Tauben zum Verkauf. **Jasna 9, II Tr., r. 7509**

Gebr. Pianino

verkauft **O. Majewski, Pomorska 65**

Berkaufe preiswert

1 Gasmotor, 3 P. S., 1 Wandbohrmasch. für Kraftbetr., 1 Gewinder-schneidm. d. 5/8", 1 kompl. Schmiedewerkzeug, 1 kompl. Alen-nereim, und Werkzeuge, 1 komplett. Bagger m. Borg, und 1 Schabel-skipper, div. Brunnen-bauger, für Bohr- und Schachtbrunnen, div. Pumpenantriebe, Druck-löpfe, Pumpenerläh-messing, Zünderrohr, 1 Posten Armaturen u. Formtüde.

Die unterzeichneten **Zahn-Aerzte** geben bekannt, daß sie diejenigen Mitglieder der städt. Ortskrankenkasse welche von der Behandlung **des hiesigen Zahn-Ambulatoriums** keinen Gebrauch machen wollen, **privatim zu ermäßigten Sätzen behandeln**
Zahn-Arzt **Adam Dobrowolski**, Jagiellońska 65/66, Ecke Plac Teatralny
Zahn-Arzt **Dr. med. Gizycki**, Plac Teatralny 17
Zahn-Arzt **Dr. med. Goldbarth**, Gdańska 165
Zahn-Arzt **Lewandowski**, Dworcowa 95
Zahn-Arzt **Dr. med. dent. Mielcarzewicz**, Dworcowa 3
Zahn-Arzt **Moszkowicz**, Stary Rynek 10
Zahn-Arzt **Strojnowski**, Plac Wolności 1
Zahn-Arzt **Idzi Switata**, Slowackiegol, Ecke Gdańska
Zahn-Aerztin **Kieżun-Thiemé**, Libelta 12.

Unterricht i. Wäde-

nähern ert. **D. Meher**, Leszczyńskiego 19 (fr. Frankentrage). 7490

Für meine Verwandte, Jüdin

Mitte 20er, hübsch, geb., jüde zweeds **Heirat** ig. Mann in nur gel. Pol. Mitg. 20000 zł u. Wädeausst. Off. unt. P. 12495 a. d. G. d. 3tg.

- Kalisalz** 42%
- Kainit**
- Thomasmehl**
- Superphosphat**
- und Kalkstickstoff** empfiehlt **Landw. Ein- und Verkaufsverein** Bydgoszcz, Hauptkontor Dworcowa 30, Lager Bielawki, Telefon 100.

Polnischer Sprachunterricht Klavierstunden

für Anfänger u. Vorgelehrte. Anmehd. erteile an Anfänger. erbet. in der Geschäftsstelle **Goethestr. 37, u. r. Wähiger Preis.** 7447 (20 Itycania 20 r. Nr. 37) **W. Schne.** 11220 **Chrobrego 7, I Tr., IIs.**

Achtung! **Allerfeinste** **Achtung!**

Bielitzer Kammgarne
in der größten Auswahl moderner Farben und Dessins
Mode-Veloure für Uebergang und Winterpaletots mit Rückenfalter
Rockstoffe dessiniert, marengo und schwarz
Eskimo schwarz und Militär-Khaki
Pelzüberzüge schwarz, marengo und im Dessin.
Tuch und Kammgarn crêpe für Frack und Smoking
Twill und Boston blau, schwarz, braun und marengo
Anzugstoffe die neuesten Dessins
Hosenstoffe moderne englische Streifen
Grazer Loden u. Foerstertuche in allen Schattierungen
Joppen u. Lodenstoffe in großer Auswahl
Watteln sowie **sämtliche Schneiderzutaten** empfiehlt
„SUKNOPOL“
Kościelna (Kirchenstr.) 10 **BYDGOSZCZ** I. Etage

Best. Handwerker

selbst, 26 J., ev. 1.75 gr., dunkelblb., wücht, mit einer evgl. Dame w. Heirat in Belanntschaft zu treten. Offert. unter P. 7394 a. d. Gcht. d. 3. zu richten.

Ernstgemeint.

Suche die Bekannt-schaft einer jung. kath. Dame zweeds baldiger **Heirat.** Bin vermögend. Kaufmann, 34 J. alt, kath., mittelgr. u. dunkelblb. Gest. Offerten, mögl. m. Bild, wech, sof. zurückgeandt wird, unt. P. 12494 a. d. G. d. 3. Discretion Ehrensache.

Suche für m. Cousine, evgl., 23 J. alt, die die väterl. 70 Mrg. gr. Wirtschaft übernimmt, einen tüchtigen Land-wirts ohn mit groß. Vermögen zw. Heirat. Offerten, möglichst mit Bild, unter P. 7478 an die Geschf. d. 3tg.

Wn. u. Berkaufe

Wieder einige Waggon's **Speisetartoffeln** eingetroffen und geben solche in jeder Menge ab. „Industria“ 6.50 zł, „Weibe“ 5.50 zł per 3tr. frei Haus. **Kruczyński i Ska.** Grunwaldzka 142. Tel. 1323 und 1333.

Nehme einige Anmehd. zum Gesang - Unterricht

entgegen. **Martha Kasse, Jagiellońska 7** Methode des Herrn Professor Malowski, Opersänger u. Lehrer am Posener Konservat.

Heirat

wünsch. viele vermög. Dam., reiche Auslän., Realitäten, Einheirat Herr, a. ohne Vermögen. Ausk. sofort, 1000 Dankschreiben. **Stabrey, Berlin 113** Stolzischestr. 48.

Gdw. Säffer

100-150 Liter fassend, von Wein, Lifer usw., jedoch gut erhalten, zu kaufen gesucht. Preisofferten an **Antoni Piliński, Mostschfabrik, Bydgoszcz, Nowy Rynek 9. Telephone 407.**

Pianos

solide Ausführung, eigenen Fabrikates, sowie Flügel, Pianos und Harmoniums ersklassiger ausländischer

Firmen empfiehlt billigt B. Sommerfeld, Pianofabrik

Bydgoszcz, nur ul. Sniadeckich 56 — Tel. 883.

Filiale: Grudziądz, ul. Groblowa 4 — Tel. 229.

Kirchenglocken

aus Spezial-Glockenbrønne in erstklassiger Ausführung in jeder gewünschten Klangart und GröÙe

The International Shipbuilding and Engineering Co. Ltd. (Danziger Werft und Eisenbahn-Werkstätten A.-G.) Danzig.



Anoden- u. Heizbatterien für Radio Fabryka Elementów i Baterji W. Tomaszewski i S-ka, Poznań, ul. Wenecjańska 6.

Ländliche Befähigungen

in jeder Größe, vermittelt E. D. Böhmeyer, Danzig Getreide, Futtermittel, Düngemittel. 12341

50 Mrg. Werdergrundstück

im Freistaat Danzig, 3 km von Brauk entfernt, mit guten Gebäuden, ist unter günstigen Bedingungen bei 15000 Gulden Anzahlung zu verkaufen.

Wassermühle sowie Sägemühle

mit vielen mod. Solzbearbeitungsmaschinen und 20 Morgen Land. Billenartiges Wohnhaus. Große Obst- u. Gemüseärten. Lebendes und totes Inventar überkomplett. Gebäude durchweg neu massiv. Direkt am Staatsforst und 10 km von Grudziądz gelegen. Das 3000 Morgen Nachbargut in Aufteilung begriffen (60 Stellen) guter Holzschlag. Adolf Czarske, Mlyn Daszkowo, p. Wiewiorki. powiat Grudziądz.

Zuchtbulen

8-12 Monate alt, aus milchreicher Herdbuchherde, verkauft Goertz, Niem. Stwolno v. Sartowice.

Pr. Zuchtbulen

verf. freihändig weg. Ausfall d. Auktion 1241 Goetz, Gorzechowo (Hochheim) b. Jablonowo.

Rohhäute - Felle

Marder, Iltis, Fuchs, Otter. :: Hasen, Kanin, Robbhaare :: läuft Sell-Handlung P. Voigt Bydgoszcz, Bernardynska 10. Telefon 1441. 11551 Telefon 1558.

Birtenfurniere

in all. Stärken, auch in Klein. Posten geg. Kasse zu kaufen gef. Off. u. S. 12496 a. d. Geschft. d. 3.

Gesunde Speisezwiebeln

kleine Posten sow. Wagonladungen, taugt Erwin Hauser, Zwiebelgroßhandlung Tzewe, Telefon 26. 12664

Ich bin Käufer für: Erbsen, Wicken, Peluschten, Bohnen, Woll, Kleesaaten

Spezialität: Brauergerte. Zahlv. Vorschüsse. Ewald Zahnte, Gniw, Pom. Telefon 32 u. 33. 12396 Telefon 32 u. 33.

Offene Stellen

Klempnergefellen stellt ein 1404 Otto Niefeldt Klempner und Installationsgeschäft Bydgoszcz, Garbary 31

2 tüchtige Schneidergefellen 12501 als Großstädterarbeiten können sich melden bei Erich Richter, Schneidermeister, Chelmza, Kolejowa 6.

Dreschmaschine und Locomobile 10771 Fabr. Marshall Sons & Co. sofort zu verkaufen.

Maasberg & Stange Bydgoszcz, ulica Pomorska Nr. 5. Tel. 900. 900.

Säckelmaschine, Drehmaschine, Hohlwert zu verk. 7494 Grubisch, Rujawska 9.

Säckelmaschine f. Dampftr., Transmission mit Verkleppung, zu verkauf. 7496 Pomorsta 70. Tel. 1544.

Kartoffeln (weißfleischig) à Zentner zł 4,75 zu haben Senatorska 2

Wegen Aufgabe meiner Rosen-Plantage verkaufe die Sträucher zu annehmbaren Preisen. Szwaguliński, 7502 ulica Orta Nr. 33.

Fabrik-Kartoffeln kauft jede Menge Landw. Ein- u. Verkaufverein, Bydgoszcz. Telefon 100. 12357

Guttochende Speisekartoffeln liefert frei Haus Kuchenbäcker, Okole, Grünwaldzka 83.

Schauenspieler-Stellenge Messing oder vernickelt, auch einzelne Teile zu kaufen gesucht. Offerten unter Z. 12476 an die Geschäftsstelle dies. Ztg.

Ausgestämmtes Frauenhaar kauft T. Bytomski, ul. Dworcowa 15 a.

Stellmacher-gefellen

stellt los für dauernde Beschäftigung ein Stellm. Mit. Siamion, Trzemiętwo, 12505 pow. Bydgoszcz.

Ein evangelischer **Anecht** mit landwirtschaftlich. Arbeiten vertraut, gut. Pferdepfleger, sofort gesucht. Es kann nur zuverlässige Leute, die auf Dauerleistung rechnen in Frage. Offert. unter C. 12572 an die Geschäftsst.

Ein Mädchen für alles von los. gef. 7481 N. Kettie, Jagiellońska Nr. 50.

Gauberes anständig, 30 J. Mädchen z. Rinde n. f. Hausarb. v. los. gef. 17100 Krasińskiego 7, 1.

Wilh. Buchholz, Ingenieur

Bydgoszcz, Gdańska 150a Gegründet 1907, Telefon 405

ANKERWICKELEI

Reparatur von Elektromotoren und Dynamen, RADIO-ANLAGEN

Dynamen, Gleichstrom- und Drehstrom-Motoren sowie Installationsmaterial ab Lager lieferbar. 1699

Lehring

mit guter Schulbildung. 7440 Wilhelm Heydemann, ul. Gdańska Nr. 20.

Gesucht zum 1. Jan. 1927 evangl. ledig. Sohn achtbar. Eltern, Handwert erlernen möchte, kann sich meld. Hermann Lemke, Dworcowa 18a. 7487

Beamter

für 1100 Mrg. großes Gut unter meiner Leitung. Zeugnisabschr., Lebenslauf u. Gehaltsansprüche zu senden an H. Thymian, Nowe Olsze, pow. Chylonia, Pom. 12495

Diener

ledig, bartlos, perfekt im Fach, mit besten Zeugnissen. Gehaltsansprüche einzusenden an 12508 von Kies, Glatwowa b. Olszewo, v. Toruń.

Hauslehrer

für 4 Kinder von 6 bis 10 Jahren. Angeb. m. Gehaltsansprüchen und Zeugnisse erbitte 12535 E. Weinhold, Pastor, Pisarzowice, powiat Kepno, pow. Makoszyce

Zieglermeister

Polnische Sprache Bedingung. Schriftliche Bewerbungen m. Zeugnisabschriften an 12528 Pomorskie Zakłady wyrobów ceglanych i glinianych Gustaw Stefani, Sp.z o.p., Malinowo, pow. Tczew (Dirschau).

Besseres, junges Fräulein

tagsüber als Stütze gesucht. Schriftl. Off. u. Z. 12656 an d. Geschäftsst. d. 3tg.

Müllergefelle

sucht vom 1. Januar 1927 Stellung. Bin 22 Jahre alt, 4 1/2, im Fach. Kauf oder Wachtung einer H. Wassermühle später nicht ausgeschlossen. Gef. Off. u. N. 12372 a. d. G. d. 3tg. erbet.

Berth. Müller

39 J. alt, sucht Stellung zum 1. oder 15. 11. auf Mühle, gleich welcher Art. Vertrauenspost. Werte Off. bitte unter D. 12578 an die Geschäftsstelle dieser Zeitung zu richt.

Junger, tüchtiger Müller-Gefelle

deutsch u. polnisch sprechend, mit Kundenmüllerei gut vertraut, sucht Stellung. Hermann Theobald Niemcezyn-Poznański, 12575

Gärtner u. Diener

ledig, sucht sofort oder später Stellung in Gutsverwaltung. Beste Empfehlungen stehen zu Diensten. Off. u. N. 12342 a. d. Geschft. d. 3tg.

Gewissenhafte Kontoristin

fließend stenograph., m. Kenntniss in Buchführ., in gr. Fabrikbetriebe tätig gewesen, i. Stellg. im Büro als Kassiererin, Lageristin oder auch in gleicher Art. Gef. Off. u. N. 12542 an d. Zweigst. d. Dsch. N. Sch. Frau W. Sunath, Weßerowo erbeten.

Brennerei-Gehilfe

mit zweijährig. Praxis, militärisch, sucht sofort oder später Stellung. Offert. zu richten u. N. 7390 a. d. Geschft. d. 3tg.

Solsfadmann

mit Chauffeurdiplom, vertraut mit sämtlichen Arbeiten, auch in der Landwirtschaft, m. best. Empfehl. sucht Stellg. Off. u. N. 7431 a. d. G. d. 3.

Energetischer, junger Mann, ledig, sucht Stellung als Feld- und Waldwüchter

auf groß. Gute. Gef. Off. bitte zu richt. u. N. 12534 a. d. Geschft. d. 3tg.

Junger tüchtiger Sattler-Gefelle

sucht von sof. od. 15. 11. 26 Stellung. Gef. Off. an Karl Stöckling b. Sattlermeister Erich Lehner, Pruszc, pow. Swiecie. 411

Berson

die selbständig lochen kann u. jegl. Hausarbeit kennt, mit langj. Zeugnissen, sucht ab 1. Novemb. Stellung. Offerten unter N. 7475 a. d. Gf. d. 3tg. erb.

Chrlliche Frau

mittl. Jahren, sucht Beschäftigung, zur Führung einer Kaffee- od. auf eigenen Namen. Off. unter N. 7513 an die Geschäftsst. d. 3tg. erb.

Fräulein

findet bei mir zum baldigen Antr. Stellg. Frau Mühlenbesitzer B. Go r h, 12595 Mühle Remberga, Post- u. Bahnhofsstation Konrad, Kr. Brodnica, Pomorze

Kinderärztnerin

II. Klasse od. Kinderfräulein zu 2 Kindern im Alter von 4 1/2 u. 1 1/2 Jahren. Etwas Schneidern erwünscht. Meldungen mit Zeugn. - Abschr. u. Gehalts-Anspr. sind zu richten an 1242 Dr. Pielesotte Barrener, Grzymańska-Straße bei Chelma, pow. Toruń.

Gesucht Mädchen

in benachbarte Stadt welches gut loht und wücht, zu kleiner Familie. Gute Begabung. Angebote mit Zeugnisabschrift u. C. 12579 an d. Geschäftsst. d. 3tg.

Ant. ehrl. Mädchen

w. loht, kann u. Wäsche übern., für Billar nach Bielawki sofort gesucht. Vorstellung Grodzka 24. 479

Ein Mädchen

für alles von los. gef. 7481 N. Kettie, Jagiellońska Nr. 50.

Pelzwarenhaus Blaustein

Bydgoszcz, Dworcowa 14. Tel.: 1098 Privattelefon: 1153. 12605

Frisch eingetroffen: Pelzmäntel u. Pelzjacken

in modernster, elegantester Ausführung und großer Auswahl aus wundervollen Persianer-, Bisam-, Seal-, Bibrette-, Nutria-, Lamm-Fellen.

Mäntel von zł 575, — Jacken von zł 150, — an Stolen aus Nerz, Skunks, Maulwurf, Illis, Seal, Bibrette usw. von zł 150, — an

Kragen: Blaufüchse, Alaskafüchse, Kreuzfüchse, Naturfüchse usw. von zł 45, — an

Felle zum Einfüttern: Opossum, Bisam, echt Zibet, Schaf von zł 60, — an

Auto-Fahrpelze, Pelzdecken u. FuÙsäcke.

Atelier für Neuanfertigung Änderungen u. Reparaturen Chemische Reinigung

Gräulein, Mitte 30, Schneiderin, linderlieb, sucht f. bald od. später Stellung als Hausdame oder Stütze oder passender Wirkungs-kreis in Stadt- oder Landhaushalt. Gef. Angebote unter Z. 12600 a. d. Geschäftsstelle d. 3tg. erbet.

Möbl. Zimmer mit Telef., künst. Lage, Blac, Zentraln, als Büroräume zu verm. Off. unt. N. 7514 a. d. Geschäftsst. d. 3tg. erb.

Möbl. Zimmer an best. Herrn von sofort oder später zu vermiet. bei Hadyl, 7492 Sniadeckich 5a, unt. 11. 2-3 möbl. Zimmer evtl. mit Kochgeleg. zu verm. Junb 17. 7471

2 möbl. Bürosim Zentr. d. Stadt z. verm. 11385 N. Sch. Gdańska 38, 11. r.

Gut möbl. Zimmer, mit od. oh. Pension, zu vermieten. Awiatowa (Blumenstr.) 7a, 1. r. 7486

Gut möbl. Zim. Zentr. d. Stadt, zu verm. 7499 Niedzwiedzia 4, 11, 1.

Möbl. Zimmer an best. Herrn od. Dame sof. zu verm., dai. Klav. 3. Lieb. Siemiradzkiego 9, 11, 1. 7497

GroÙes, gut möbliert. Zimmer an Herrn (Dauermieter) sofort zu vermieten. 506 Gieszkowskiego 11, pt. z.

Möbl. Zim. z. verm. an Jrl. Socianowa 15, Hof. 7515

Pensionen

für 7-8jährig. Mädchen biete an Pension

in Bauernhaushalt im Kreise Schwes. Mit-erziehung mit eigener Tischl. Tochter, Lehrerin im Hause. 12488 erbitte unt. N. 12488 an die Geschäftsstelle d. 3.

Wohnungen

4-6-Zimmerwohnung für Bürozwecke im Zentrum der Stadt zum 1. Januar 1927 gesucht. Off. unt. G. 12613 a. d. Geschft. d. 3tg. erb.

Feeres od. teilw. möbl. Zimmer mit Küchenbenutzung bei alleinstehender Dame zu vermieten. Off. unter Z. 7432 a. d. Geschft. d. 3.

Kleines, warmes Zimmer (Wasserheiz.) zu verm. Gdańska 48 1 Tr. r. 7510

Das unbebaute Grundstüd

Chodkiewiczza 26/33 ist sofort preiswert zu verpachten Näheres Jagiellońska 11, 1.

Ihre Vermählung geben bekannt

Dr. jur. Adolf Weissig

Hede Weissig

geb. Rautenbach

Elberfeld, den 19. Oktober 1926

Nach langem schweren Leiden entschlief sanft am 29. Okt., früh 5 1/2 Uhr, unsere liebe Mutter, Schwiegermutter, Großmutter, Urgroßmutter und Tante

Frau Julianna Melchert

geb. Schneider

im 89. Lebensjahre.

Im Namen aller trauernden Hinterbliebenen

Emil Melchert und Frau.

Sachowo, den 29. Oktober 1926.

Die Beerdigung findet Dienstag, den 2. Novemb., nachmittags 2 1/2 Uhr, vom Trauerhause aus statt. 7483

Nach langem Leiden verstarb heute morgen 11 1/2 Uhr mein lieber Mann, mein guter Vater, der

Eduard Schent

im 72. Lebensjahre.

Die trauernde Witwe

Eveline Schent

u. Sohn Professor Dr. Paul Schent
Marburg a. Sahn.

Bromberg, den 28. Oktober 1926.

Die Beerdigung findet Montag, den 1. November, 2 Uhr nachm., von der Leichenhalle des neuen evangelischen Friedhofes statt. 7424

Von 9-2 Dworcowa 56

Rechts-Beistand
Dr. v. Behrens
(obronca prawn.)

Von 4-8 Promanada 3

Erfolgr. Unterricht
i. Franz., Engl., Deutsch
(Gram., Konpr., Sando'storresp.) erteilt, fra.,
engl. u. deutsche Übersetzungen fertigen an
F. u. H. Furbach,
(Lsg. Aufenth. i. Engl. u. Frantr.), Cieszkowski
(Moltkestr.) 11, L. L. 45.49

Zuschneideturkus
und zum nähen ausbilden nehme von gleich an
Mislewiczówna,
Sienkiewiczowa 8, 7503

Nach langen, schweren Leiden verschied am 28. d. M. unser lieber Kollege und langjähriges Mitglied unserer Innung, der

Klempner-Obermeister

Eduard Schent.

Sein Andenken werden wir hoch in Ehren halten.

Die Beerdigung findet am Montag, den 1. November, um 2 Uhr nachmittags, von der Leichenhalle des neuen evangelischen Kirchhofes aus statt.

Der Vorstand

der Klempner- und Installateur-Innung
in Bydgoszcz.

Am 26. Oktober 1926 verschied in Jobshöhe (Wiszkowo) der
Ritterguts- und Domänenpächter

Herr Gustav Bilastki.

Als Mitbegründer unserer Genossenschaft und langjähriger Vorsitzender hat sich der Entschlafene durch seinen biedereren Charakter und sein eifriges Wirken zum Wohle unserer Genossenschaft die Achtung und Verehrung eines jeden Genossen erworben.

Sein Andenken werden wir stets in Ehren halten.

Radziej, den 29. Oktober 1926.

Die Genossen der Brennerei Hermannsdorf.

Heute früh 3 1/2 Uhr verschied plötzlich infolge Herzschlags meine innigstgeliebte Frau, unsere liebe, herzensgute Mutter, unsere liebe Schwester, Tante und Großtante

Frau Hotelbesitzer

Liesbeth Kull

geb. Müller

im 41. Lebensjahre.

In tiefstem Schmerze

Adolf Kull

Rurt Kull

Herbert Kull } als Sohn

Alice Kull als Nichte

Familie Kaufmann Otto Müller
Marienburg.

Grudziadz, den 29. Oktober 1926.

Die Beerdigung findet Montag nachmittags 3 Uhr von der Leichenhalle des evang. Friedhofes aus statt.

Heute früh verschied plötzlich unsere liebe hochverehrte Chefin

Frau Hotelbesitzer

Liesbeth Kull

Sie war uns eine fürsorgliche, gerechte Vorgesetzte, ein leuchtendes, arbeitsfreudiges Vorbild und werden wir ihr Andenken stets in Ehren halten.

Das Personal der Firma Adolf Kull
Hotel zum „Goldenen Löwen“.

Grudziadz, den 29. Oktober 1926.

Für die vielen Beweise liebevoller Teilnahme beim Heimgange unserer lieben Entschlafenen, sowie für die vielen Kranzspenden sagen wir allen Freunden und Bekannten, ganz besonders Herrn Pfarrer Wurmbach für die trostreichen Worte am Sarge unserer

herzlichsten Dank.

Fam. Giese.

Dankfagung.

Für die herzliche Anteilnahme und die vielen Kranzspenden anlässlich des Ablebens unserer lieben Entschlafenen, sagen wir auf diesem Wege allen Verwandten und Bekannten unsern innigsten Dank. Im Namen aller Hinterbliebenen

W. Meyer u. Frau

Dabrowa, im Oktober 1926.

Das seit über **30 Jahre** bestehende

Pelzhaus

von

Max Zweiniger

Gdańska 1

ist durch nur bare Kassa-Einkäufe in der Lage, Ihnen die denkbar

größten Vorteile zu bieten.

Sie kaufen dort:

Pelz-Mäntel
Pelz-Jacken
Pelze für Herren

sowie alle Sorten

Besatz-Felle

in nur **erstklassiger** Ausführung zu **konkurrenzlos billigen** Preisen.

Büro-Artikel

Briefordner, Schnellhefter
Ablegekästen, Papierkörbe
Aktendeckel - Löscher
Locher- Lineale
Schreibzeuge.

A. Dittmann, o. p.
Bydgoszcz, ul. Jagiellońska 16.

Aufruf!

Herzliche Bitte für unsere Kinder.

Für die Altershilfe haben wir schon oft gebeten und offene Hände gefunden. Herzlichen Dank dafür! Aber auch die Not der Kinder heißt unsere Hilfe. Bei der zunehmenden Erwerbslosigkeit, der immer drückender werdenden Notlage vieler Familien, sind in unserer Volksschule eine große Anzahl von Kindern, die nicht mehr genügend ernährt werden. Es handelt sich besonders um 32 Kinder, denen wir wenigstens während der Wintermonate ein warmes, einfaches aber kräftiges Mittagessen zukommen lassen möchten, wenn uns die Barmherzigkeit unserer Mitbürger hierin unterstützt.

Wir wenden uns an alle, die selber noch satt zu essen haben. Helft, unsern unterernährten Kindern den Tisch zu decken!

Es handelt sich darum, unsere Jugend vor Verkommenheit zu bewahren. Wer wollte da nicht mithelfen! Die Küche soll am 3. November eröffnet werden. Spenden jeder Art sind dringend erbeten. Geldspenden auf das Konto der Deutschen Volksbank, Bromberg — Kinderpeisung — „Deutscher Frauenbund“. Spenden in Form von Lebensmitteln an die Geschäftsstelle, ul. 20. stycznia 20 r. Nr. 37 (Goethestr.).

Wir bitten herzlich: helft unserer Jugend!

Bromberg, den 31. Oktober 1926.

Deutscher Frauenbund.
M. Schneé.

9. Państw. Loterja Dobroczywna

(Zur Errichtung und Erhaltung von
Waisenhäusern, Altersheimen usw.)

Die Ziehung findet

am 22. Dezember 1926 statt.

Die Hauptgewinne zu:
30000, 10000, 2000 zł usw.

Das ganze Loos kostet 6, das halbe 3 zł

R. Rejewska, Dworcowa 17.

Bydgoszcz
Telefon Nr. 965

Szubin
Telefon Nr. 4

J. u. P. Czarnecki
Dentisten
Künstliche Zähne,
Plomben, Brücken

in bester Ausführung und
billigster Preisberechnung
Jagiellońska (Wilhelmstr.) 9
Sprechstunden durchgehend von 9-5 Uhr.

**GUTE
MÖBEL
BILLIG**

**OTTO
DOMNICK**

MÖBELWERKSTÄTTEN

BYDGOSZCZ

WEŁNIANY RYNEK

7

(WOLLMARKT)

TELEPHON 1619

Strümpfe

in allen Farben u. Gattungen

Trikotagen

große Auswahl

Sweaters

12654

niedrigste Preise

Wolle

Zygmunt Wiza

Poznań

Bydgoszcz

ul. 27 Grudnia 5

Plac Teatralny 3

Hebamme
ert. Rat. nimmt briefl.
Best. entgeg. u. Damen
z. läng. Aufenth. Distr.
verf. Friedrich, Stat. u.
Bhn. Gnieznowo, Rynek
Nr. 13, zwischen Torun
u. Znowroclaw. 4420

**Damen!
Hebamme**
Dipl. prakt. dien. den verehrten
Damen mit gutem Rat
u. Hilfe in all. Frauen-
fragen, auch Massage
wird ausgeführt. 75.6
Zoppet, Bydgoszcz,
Toruńska 155, 2 Tr.

Hebamme
erteilt Rat und nimmt
Bestellungen entgegen
R. Skubińska,
Bydgoszcz, L. 091
ul. Śniadectich Nr. 18

Zuschneide-Kursus
erteile nach dem System Hirsch'sche Zuschneide-
Akademie Berlin. Auch können junge Damen
bei eigener Garderobe lernen. 7508
Fr. W. Klawonn,
Jagiellońska 44, 1.

Unterricht
in Buchführung
Maschinenreiben
Stenographie
durch
Bücher-Revisor
G. Bourreau
Jagiellońska 14.

Umtausch
Müllerei-Work, Solingen.
Die größte Spezialfabrik d. Welt für
hochgeschilfene Rasierapp.

Aus Stadt und Land.

Der Nachdruck sämtlicher Original-Artikel ist nur mit ausdrücklicher Angabe der Quelle gestattet. — Allen unsern Mitarbeitern wird strengste Verschwiegenheit zugesichert.

Bromberg, 30. Oktober.

Wettervorhersage.

Die deutschen Wetterstationen künden für Ostpreußen kühleres Wetter mit wechselnder Bewölkung ohne erhebliche Niederschläge an.

Gewissensfreiheit.

Der 31. Oktober ist für die evangelische Welt der Gedächtnistag der Tat Luthers, aus der die Reformation geboren wurde. Man versteht sie nicht genügend und schätzt sie nicht richtig ein, wenn man sie auf einen dogmatischen Gegensatz hinauspielt, der zuletzt zu einer unverwundlichen Trennung der Konfessionen geführt hat. Es ging doch im Kampf der neuen Zeit gegen das sogenannte Mittelalter, aus dem die Reformation von Wittenberg nur einen Ausschnitt darstellt, um prinzipielle Gegensätze, um neue Ausgangspunkte des neuen geistigen Lebens. Überall vollzog sich eine Emanzipation von den hergebrachten Bindungen und Autoritäten. So wertvoll und unentbehrlich im Kindesalter das Autoritätsprinzip in der Erziehung ist (moderne Pädagogik verzögert zu leicht, daß, was dem Erwachsenen gebührt, noch lange nicht das Richtige für das Kind ist), es kommt immer eine Stunde im Leben, wo der Mensch zur geistigen Mündigkeit erwachend, oft genug mit tiefem Schmerz alte Bindungen abstreift, weil er nur sich selbst verantwortlich fühlt für sein Denken, Tun und Lassen. Auch im religiösen Leben des Einzelnen, wie der Menschheit, kommen solche Stunden. Sie schenken zunächst für die europäische Welt mit den Hammer schlägen von Wittenberg. Hier trat die Freiheit des Einzelnen gegen die Autorität der religiösen Gemeinschaft gegenüber... ein gewagtes und unzweifelhaft gefährliches Experiment, das zuletzt zu Mißverständnissen und Mißbrauch verleiten kann. Denn nicht jedes Gewissen hat ein Recht, sich auf sich selbst zu stellen. Der meiste Protest gegen hergebrachte Autorität bedeutet nur Veräußerung einer Macht gegen eine andere, nur Überang von einer Bindung durch fremde Autorität zu einer anderen... und am schlimmsten ist die Tyrannei des eigenen „freien Ichs“. Aber darum geht es hier nicht, sondern um das Recht eines nur an Gott und sein Wort gebundenen Gewissens gegenüber der Autorität von Menschen, mögen diese auch noch so hoch stehen, noch so durch Tradition und Bewährung geheiligt sein. Gewissensfreiheit ist an Gott gebundene Freiheit.

D. Blan-Posen.

In der letzten Stadtverordnetenversammlung hat nicht, wie irrtümlich angegeben, Herr Schlieper, sondern der Stadt. Rehbain das Wort ergrißen, um in der Aussprache über die Stadt. Musikfeste darauf hinzuweisen, daß ja ein anderes ähnliches Institut in Bromberg schon lange und ohne Subventionen bestünde.

Der Wasserstand der Weichsel betrug heute früh um 7 Uhr bei Brahemünde + 5,40 Meter, um 9,30 Uhr bereits + 5,50. Man erwartet noch ein Steigen um einen Meter. — Bei Thorn betrug der Wasserstand heute früh etwa 9,00 Meter.

Bromberger Schiffsverkehr. Durch Brahemünde gingen im Laufe des gestrigen Tages ein unbeladener und ein beladener Dampfer sowie zehn beladene Ockerfähren nach der Weichsel. — Nach Bromberg kamen ein leerer Ockerfahn und zwei Petroleumtanker.

Keine Steuerhinterziehung. Wir brachten kürzlich unter Vorbehalt eine aus dem „Glos Pomorski“ entnommene Nachricht über angebliche Steuerhinterziehungen der Firma „Textil“. Diese Tendenzmeldung des polnischen Blattes ist — wie wir zuverlässig erfahren — völlig aus der Luft geblasen. Von einer Steuerhinterziehung kann ebensowenig die Rede sein, wie von einer Beschlagnahme von Waren durch den Untersuchungsrichter.

Meineide, Wechsellieferungen und Fälschungen von Frachtbriefen sind heutzutage an der Tagesordnung. In ganz leichtfertiger Weise werden oft von gutsituierten Personen derartige Verbrechen begangen, ohne daß sie sich der Strafbarkeit ihrer Taten klar werden. Bei der Kriminalpolizei laufen z. B. eine große Zahl solcher Anzeigen teils von der Staatsanwaltschaft, teils von privater Seite ein. Personen, die sich der genannten Verbrechen schuldig gemacht haben, werden augenblicklich verhaftet.

Wochenmarktbericht. Der heutige Wochenmarkt war gut mit Waren aller Art besetzt. Es wurden folgende Preise gefordert: Butter 2,50—2,70, Eier 3,60—3,70, Weizen 0,40, Tüpfelkäse 2,40—2,60, Zwiebeln 0,25, Birnen 0,80—0,90, Apfel 0,90—0,60, Mohrrüben 0,10, Weißkohl 0,15, Blumenkohl 0,80—1,00, Wirsingkohl 0,15. Auf dem Gemüselmarkt forderte man für Enten 4—6,00, Gänse 8—15,00, Tauben 1,50—2, Hühner 3—5,00. In der Markthalle kostete Schweinefleisch 1,40—1,60, Rindfleisch 0,80—1,20, Kalbfleisch 1,20, Hammelfleisch 0,90—1,00, Rohwurst 1—1,30, Dauerwurst 3,00, Nale 2—2,50, Hechte 1,20—1,80, Schlei 1,60—1,80, Plöbe 0,50, Breiten 0,80—1,30.

Verurteilte Diebe. Am 26. Juni d. J. befand sich auf einer Bank des Belgienplatzes die blinde Musikantin Franziska K. von hier. Sie hatte eine Gitarre im Futteral bei sich. Der Chauffeur August Liecke entriß ihr das Instrument und verschwand, nachdem er die K. noch durch die Angabe, er habe einen Revolver bei sich, einschüchtern. Später erhielt dann die K. das gestohlene Instrument durch die Polizei zugestellt. Der Staatsanwalt beantragte für Liecke zwei Wochen Gefängnis; das Urteil lautete auf drei Tage Gefängnis oder 30 Z Geldstrafe. — Der 17-jährige Bronislav Nowakowski aus Al. Bartelsee wurde wegen Diebstahls einer Uhr und 10 Z Bargeld zu drei Tagen Gefängnis mit Bewährungsfrist verurteilt. — Die Kontoristin Therese Wendig von hier teilte mit einer Kollegin ein Zimmer. Dort stahl sie einen Mantel und verschiedene Wäschstücke und verschwand dann. Die Angeklagte wurde zu zwei Wochen Gefängnis und Tragung der Kosten verurteilt.



Zahnwäsche am Abend

ist ebenso wichtig wie am Morgen, weil in der Nacht die Feinde Ihrer Zähne sonst ungestört am Werke sind. Schützen Sie Ihre Gesundheit durch regelmäßige Zahnpflege vor dem Schlafengehen mit

SARG'S

KALODONT



Die antiseptische Zahncreme.

12469

Ein Anzug gestohlen wurde einem Franz Beronec, der in diesen Tagen mit dem Zirkus nach Bromberg kam. Verhaftet wurden gestern drei durch die Behörden gesuchte Perjonen, zwei Betrüger, drei Bagabunden, zwei Diebe und eine Person wegen Grenzüberschreitung.

Bereine, Veranstaltungen etc.

Ein Kirchenkonzert findet am 31. Oktober, nachmittags 3 1/2 Uhr, in der Lutherkirche zu Schwedenhöhe statt. (Näheres siehe heutige Anzeigen.)

Deutsche Kasino-Gesellschaft Erholung. Sonnabend, den 6. 11., pünktlich abends 8 Uhr: Ball. Zu Beginn gemeinsames Essen, Gedek 3,00 Pl., feste Tischordnung. Anmeldungen der am Essen teilnehmenden Damen und Herren mit vollständiger Namensangabe unbedingt bis zum 2. November an Studienrat Heibel, ul. 20. stycznia 20. r. Nr. 37, erbeiten.

Ortsgruppe „Bromberg“ des Verbandes Deutscher Handwerker i. V. Der zum 31. Oktober festgelegte Bazar, verbunden mit Tanz usw., findet veränderter Umstände halber am 11. November d. J. im Zivilkassino statt. Werte Handwerkskollegen und Gönner des Handwerks! Der noch Willens ist, zum Besten unserer Handwerkerveteranen, Witwen und Waisen etwas beizutragen, um das Weihnachtsgeld für die Armen der Armen bestens auszugeben zu können, der überlege nicht lange, sondern mache eine Spende aus seiner Berufstätigkeit, in Waren oder Geld, alles wird dankbar angenommen (auf Wunsch abgeholt) von unfrem 1. Schriftführer Herrn Alfred Rohbed, Krasinskiego 13 (Grübnerstraße), und Kassensführer Herrn A. Brud, Jagiellońska 53 (Witbelmstr.), wo auch noch Einladungen erhältlich sind. — Am 11. November, von 10 Uhr vormittags ab, Entgegennahme der von den Damen des Handwerks gütigst erbetenen Spenden (allerlei Schmuckstücken).

Valerie Renkowitz, Handarbeits-Ausstellung, am 31. Oktober bis 1. November 1926, Bydgoska, Duga 54.

Heute letzte Nummer

in diesem Monat. Wer seine Bestellung auf die Deutsche Rundschau noch nicht erneuert hat, hole es jetzt sofort nach. Besuchen Sie sich auch beim Postamt Ihres Bezirkes, falls Unregelmäßigkeiten in der Zustellung eintreten sollten. — Wir bemerken noch besonders, daß Zeitungsbestellungen spätestens drei Tage vor Beginn des neuen Monats bei der dortigen Postanstalt unter Vorauszahlung des Bezugspreises erneuert werden müssen. — Bei später eingehenden Bestellungen liefert die Post die bereits erschienenen Nummern, soweit solche überhaupt noch zu beschaffen sind, nur auf ausdrückliches Verlangen und gegen Entrichtung

der Postgebühren v. 15 Groschen nach.

* Birnbaum (Miedzynów), 29. Oktober. Ein Geschäftsmann aus dem südlichen Teil unseres Kreises fuhr vor einiger Zeit von Rähme nach Schllin in geschäftlichen Angelegenheiten. Erst spät abends trat er seine Heimreise mit dem Gespann an. Nachdem er eine geraume Zeit gefahren war, kam er in eine Stadt, die er in der Dunkelheit für Birnbaum hielt und dann auch an eine Chaussee, die von ihm für die nach Rähme gehende gehalten wurde. Auf dieser fuhr er weiter und kam um 3 Uhr morgens wieder in eine Stadt. Er war der Meinung, wie er zu einem vorübergehenden Nachwächter äußerte, daß er in Rähme sei. Dieser berichtete dem erkannten Dreinschauenden, daß er sich in Meseritz befinde. Die Stadt, die der Geschäftsmann in dem Glauben durchfuhr, daß er in Birnbaum sei, war Beische und die von ihm für die Chaussee nach Rähme gehaltene war die nach Meseritz. Die Behörden jenseits der Grenze bereiteten ihm keinerlei Schwierigkeiten, waren sogar entgegenkommend, da sie ihm einen Ausweis gaben, mit dem er

ohne jede Befehligung über die Grenze kam und dann gegen Mittag wieder wohlbehalten zu Hause anlangte.

* Bissa (Lejano), 29. Oktober. Aufgeschossen wurde kürzlich bei der Ausübung seines Dienstes der Grenzbeamte Tomaszewski in der Nähe von Alt-Laubke. Als mutmaßlicher Täter wurde erst ein gewisser Borowski verhaftet. Dank der rührigen Tätigkeit der Polizei gelang es in der Nacht zum Donnerstag den wirklichen Täter zu erwischen. Es ist dies ein gewisser Jan Matuzewski aus Hernie, welcher die Grenze von Deutschland nach Polen ohne Paß überschreiten wollte, daran aber verhindert wurde. In der Donnerstagnacht versuchte er abermals die Grenze zu überschreiten, wurde aber hierbei abermals ertappt und festgenommen.

* Wroclisch (Wrocza), 30. Oktober. Fünf Einbruchsdiebstähle sind hier in einer Nacht verübt worden, und zwar bei Dr. Nowada, Steink, Stenz, Filippat und Kubert. Die Einbrecher sind in allen Fällen durch Aufheben der Fenster in die Wohnungen gelangt, und stahlen Garderobe, Silbergeld und Wertgegenstände. Von den Verbrochern fehlt jede Spur.

* Pudewicz (Bobiedzista), 29. Oktober. Der gestrige Pferde- und Viehmarkt war nur mäßig beschickt. Alte ausrangierte Pferde wurden mit 90—100 Pl und bessere mit 200—400, auch 500—700 Pl bezahlt. Ertliche vierjährige Remonten, ansgefügtes Material, wurden mit 900 Pl gekauft. Auch waren Handelsleute mit verschiedenen Stoffen und Waren zum Jahrmakkt gekommen, welchen aber nicht gestattet wurde, zu verkaufen, da nur Pferde- und Viehmarkt angefeht war. Milchkuhe und Jungvieh waren nur wenig vorhanden; es wurden 500—600 auch 800 Pl gezahlt. — Auf dem letzten Wochenmarkt war sehr viel Weichsel angeboten, trotzdem kostete die Mandel 2,50 Pl.

* Schrimm (Srem), 29. Oktober. Tatschlag im Gericht. Vor dem Kreisgericht in Schrimm fand gestern eine Verhandlung zwischen dem Getreidehändler Jozef Nowak aus Posen und dem Getreidehändler Piasecki aus Schrimm statt. Das Gericht entschied zu ungunsten Piaseckis. Darüber erregt überfiel Piasecki auf dem Korridor des Gerichts seinen Prosekkagegen Nowak und schlug ihm mit einem eisenbeschlagenen Stod mehrere Male auf den Kopf, so daß der Schädel zertrümmert wurde. Kurz darauf verstarb Nowak.

Die kirchliche Woche in Bromberg.

Am Montag, den 1. November, beginnt in Bromberg die kirchliche Woche, die Christentum und Berufsleben zum Gesamtthema hat und unter der Leitung des Generalsuperintendenten D. Blan steht.

Der 1. November ist hauptsächlich als Arreifeitag gedacht. Um 1/2 Uhr nachmittags findet in der Pfarrkirche ein Eröffnungsgottesdienst, um 1/6 Uhr die Vorführung des Oberlinfilms „Sprechende Hände“ (Pfarrer KammeL, Posen) statt. Für 8 Uhr abends ist ein Begrüßungsabend mit Vortrag „Jesus und Wirtschaftsleben“, gehalten von Geh. Konfist.-Rat D. Staemmler, Posen, angefeht. Im Mittelpunkt des Männertages stehen die Vorträge: „Christentum und Wirtschaftsleben“ (Dr. Wagner, Hamburg) und „Soziale und unsoziale Einrichtungen in unserer Kirche“ (Pfarrer Fischer, Waldau). Am Dienstag Abend findet in der Christuskirche ein Volksmissionabend statt. Der Mittwoch ist als Frauentag gedacht. Er wird sein besonderes Gepräge durch den Vortrag: „Die kirchliche Frau und der Alltag“ (Frau Oberin D. B. Tilling, Eberfeld) erhalten. Bei dem Jugendtag am 4. November werden folgende Themen zur Sprache kommen: „Unsere Zukunftsaufgaben und Ansichten“ und „Die evangelische Jugend männervelt und der irdische Beruf“.

Besonders hingewiesen sei noch auf die Fahrpreisermäßigung, die allen Teilnehmern zuteil. Für die Rückfahrt erhalten diese eine Ermäßigung von 66 2/3 Prozent, während die Hinfahrt voll bezahlt werden muß.

Hierdurch geben wir uns die Ehre, das verehrliche Publikum davon in Kenntnis zu setzen, daß wir in den Räumen der Firma **Chudziński & Maciejewski, Bydgoszcz, ulica Gdańska,** eine Verkaufsabteilung von

Schuhwaren, Leder- und Filz-Schuhwerk

unserer Fabrik eingerichtet haben, zwecks Abgabe desselben zu **niedrigsten** Preisen.

Eine 50jährige Erfahrung auf dem Gebiete dieses Industriezweiges ermöglicht uns die Herstellung bester Ware, von den einfachsten bis zu den elegantesten Qualitäten. Die spezielle Aufmerksamkeit des verehrlichen Publikums erlauben wir uns auf unsere Erzeugnisse Marke „LEO“ zu lenken und bitten, nur diese verlangen zu wollen, da wir für diese volle Garantie übernehmen.

W. Weynerowski i Syn

Fabryka Obuwia w Bydgoszczy.

Vom 29. Okt. bis 6. Novbr.

Außergewöhnlich billige Ausnahmetage für Steingut!

| | |
|---|-------|
| Teller, tief u. flach, weiß, | 0.35 |
| Obertassen, diverse Formen, | 0.28 |
| Tassen mit Untertassen, weiß, | 0.50 |
| Kinderbecher, bunt und weiß, | 0.25 |
| Schüsseln, viereckig, | 0.50 |
| Kaffeekannen, weiß, | 1.95 |
| Kaffeekannen, bunt, | 2.95 |
| Untertassen, weiß, | 0.25 |
| Goldrandteller, tief u. flach, nur 65 gr. | |
| Waschservice, versch. dekoriert, | 9.50 |
| Eierbecher, weiß, | 0.25 |
| Eierbecher, bunt, | 0.35 |
| Leuchter, weiß, | 0.50 |
| Butterdosen, weiß, | 0.95 |
| Kannenuntersätze, bunt, | 0.95 |
| Milchkannen, 1 Liter, | 1.35 |
| Kakaokannen, bunt, | 2.25 |
| Wasserkannen, weiß, | 1.80 |
| Kuchenteller, mit Blumen, | 3.80 |
| Salzmestren, hübsche Dekoration, | 3.10 |
| Teekannen, weiß, | 0.80 |
| Essteller, bunt, mit Blumen, nur 48 gr. | |
| Küchengeräte, 22-teilig, | 24.50 |
| Kaffeesevice, bunt, | 10.00 |
| Satz Schüsseln, 6 Stück, | 2.85 |
| Eisentöpfe, Emaille, Porzellan, Bürsten und Blechwaren, billig in großer Auswahl. | |

Geschäftsprinzip: Großer Umsatz, kleiner Gewinn

Geschäftsprinzip: Großer Umsatz, kleiner Gewinn

S. KAMNITZER, ulica Kościelna 9
ulica Gdańska 28
Telefon 1404

Valerie Renkawitz

Handarbeits-Ausstellung

am 31. 10. bis 1. 11. 1926

Bydgoszcz

ulica Długa 54.

12552

Für die Wintersaison 1926/1927

empfehle ich meiner geehrten Kundschaft meine große Auswahl in geschmackvoller

Herren- und Knaben - Garderobe.

Die eingeführten Fabrikate sind bekannt als die besten.

Herren-Mäntel in verschiedenen Farben und Fassons von 50.— 58.— 65.— 78.— 95.— 115.— 128.— 150.— 168.— 175.— 220.— 250.— zł

Herren-Anzüge diverse Qualitäten in Kammgarn und Wolle von 48.— 58.— 65.— 78.— 95.— 115.— 135.— 148.— 165.— 175.— 210.— 235.— zł

Knaben-Anzüge verschiedene Fassons aus erstklassig. Stoffen v 38.— 42.— 55.— 62.— 75.— 98.— zł

Sport- und Gehpelze eingeführt aus besten Bezugsquellen von 350.— 450 bis 850.— zł

Sport-Joppen mittlere Qualität zu 28.— bis 48.— złoty

Sport-Joppen in best. Ausführung zu 75.— 92.— b. 162.— zł

Die Fabrikate ersetzen vollständig Maßanfertigung.

Größtes Spezialgeschäft für Herren- u. Knaben-Konfektion

Leon Konieczka

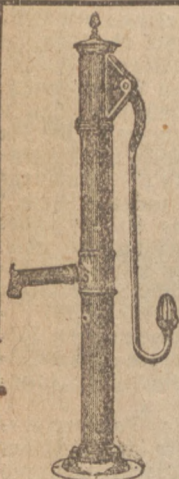
Gdańska 26

Bydgoszcz

Gdańska 26



Gebr. Schlieper, Gdańska 99



Brunnenbohrungen

Jeder Weite und Tiefe, speziell für Brauereien, Stärkefabriken, Brennereien, Molkereien und Gutshöfe.

WASSERLEITUNGEN PUMPEN

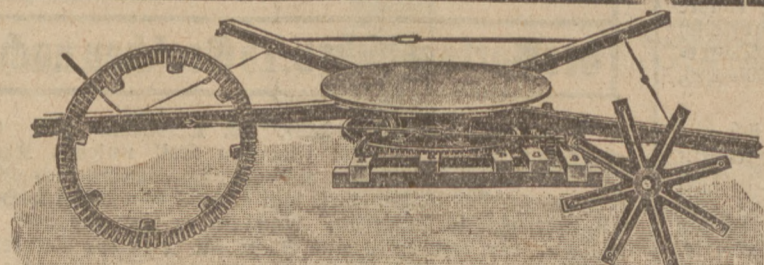
zum Hand-, Göpel- und Riemenantrieb, Versuchs-Bohrungen nach Mineralien.

I. Koczynski i Sp.

Bydgoszcz, ul. Dworcowa 45/46.

Telefon 295. Gründungsjahr 1893.

Zentrale Poznań. Brunnenbaugeschäft und Pumpenfabrik.



Göpel eigener Herstellung, sehr leichtzügig und dauerhaft, eigene Abarbeitung, ebenso

Häckselmaschinen :: Rübenschnneider

für Klein- und Großbetrieb, empfiehlt

BRUNO RIEDEL, Eisengießerei, Konitz (Chojnice) Fernsprecher 17.

11936

Zahntechnisches Laboratorium Paul Bowski, Dentist, Mostowa 10.

Früherer Techniker der Universität Berlin sowie in der Privatpraxis des Direktors der Wilhelms-Universität Münster. 11712

Künstl. Zähne, Kronen, Brücken

14. Państw. Loteria Klasowa.

Die Ziehung der II. Klasse findet am **11. u. 12. November** statt.

Die größten Gewinne: **500000, 300000, 200000, 100000 zł. usw.**

Erneuerungsschluss am 6. November 1926.

M. Rejewska, Dworcowa 17.

Berein Töchterheim Scherpingen e. V.

Das Töchterheim Scherpingen nimmt noch **junge Mädchen** mit höherer Schulbildung auf. Einführung in den landlichen Haushalt: Kleintierzucht, Molkerei, Gartenbau, Kochen, Waschen, Plätten, Schneidern, Handarbeit, Buchführung, auf Wunsch Musik. Nähere Auskunft erteilt die stellvertretende Vorsteherin, **Fräulein Hedwig Naumann, Scherpingen, v. Kutojiti, pow. Tczew** sowie die Vorsitzende des Vereins **Frau Selene Wessel, Tczew, ul. Cambora 19.**

Jeder Industrielle :: Kaufmann od. Landwirt, der polnisch sprechendes Personal sucht

findet solches am ehesten durch eine Anzeige im

Ostdeutschen Volksblatt

Wochenblatt für die Deutschen in Kleinpolen u. Wolhynien **Lwów, Zielona 11.**

!Für Wiederverkäufer! Neu eingetroffen



Fabriklager von **Dekorations-artikeln**

Bazar Bydgoski, Plac Teatralny

1 620

Die zweckmäßigste Zimmerheizung!

Der Kachelofen - Der Kachelherd

unt. Anwendung neuester Heiztechnik von

Eduard Tschörner

Ofensetzmeister

Bydgoszcz-Wilczak

ul. Różanna 5/6 Telefon 1054

Ausbesserungen - Umsetzen - Neusetzen

Solide Preise. 7492

Zeichenpapier

in Bogen und Rollen

A. Dittmann, T. z o. p.,

Bydgoszcz, ul. Jagiellońska 16.